

大会  
正式记录  
第五十三届会议  
补编第 5B 号 ( A/53/5/Add.2 )

联合国儿童基金会

1997 年 12 月 31 日终了的两年期

**财务报告和审定财务报表  
以及审计委员会的报告**



联合国 1998 年，纽约

## 说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号，凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

ISSN 0251-8333

(原件: 英文)

(1998年7月29日)

目录

<u>章次</u>	<u>页次</u>
简称 .....	vii
送文函 .....	viii
一、1997年12月31日终了两年期财务报告 .....	1
二、审计委员会的报告 .....	4
三、审计意见书 .....	40
四、1997年12月31日终了两年期财务报表 .....	42
报表一.    1997年12月31日终了两年期收入和支出以及储备和资金结余的变动 .....	43
报表一 A.    1996年和1997年12月31日终了年度的收入和支出以及储备和资金结余的变动 .....	45
报表二.    截止1997年12月31日的资产、负债、储备和资金结余 .....	47
报表三.    1997年12月31日终了两年期现金流动 .....	49
报表四.    截止1997年12月31日的资金周转情况 .....	50
报表五.    截止1997年12月31日为核定的一般资源、补充资金及紧急救济和重建筹供款项的情况 .....	51

报表六.	方案合作: 1997年12月31日终了两年期由一般资源、补充资金及紧急救济和重建资金拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 .....	52
报表六-1.	方案合作: 1997年12月31日终了两年期由一般资源拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 .....	59
报表六-2.	方案合作: 1997年12月31日终了两年期由补充资金拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 .....	65
报表六-3.	方案合作: 1997年12月31日终了两年期由紧急救济和重建资金拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 .....	69
报表七.	截止1997年12月31日的1996 - 1997两年期拨款情况 .....	73
报表八.	资本资产资金: 截止1997年12月31日的资产和资金结余 .....	74
	财务报表的说明 .....	75
	财务报表的附表 .....	84
附表 1.	1997年12月31日终了两年期收到或认捐的捐款 .....	84
附表 2.	1997年12月31日终了两年期的其他收入 .....	92
附表 3.	截止1997年12月31日的库存现金 .....	94
附表 4.	截止1997年12月31日的一般资源、补充资金以及紧急救济和重建的应收捐款 .....	98

目录 (续)

	<u>页次</u>
附表 5. 截止 1997 年 12 月 31 日的应收捐款的到期年限.....	103
附表 6. 截止 1997 年 12 月 31 日的应收帐款、预付款和保证金...	104
附表 7. 截止 1997 年 12 月 31 日的库存 .....	105
附表 8. 截止 1997 年 12 月 31 日认捐和预收的捐款 .....	106
附表 9. 截止 1997 年 12 月 31 日应付帐款和其他未清偿债务 .....	108
附表 10. 1997 年 12 月 31 日终了两年期的采购服务和其他服务...	110
附表 11. 1997 年 12 月 31 日终了两年期与采购服务有关的收入、 支出和资金结余 .....	114
附表 12. 1997 年 12 月 31 日终了两年期国别方案超支情况汇总表	115

目录（续）

附件

页次

一、统计和其他数据.....	118
二、报告中使用的儿童基金会术语汇编.....	124

## 简称

AGFUN	联合国发展组织阿拉伯湾方案
CIS	独立国家联合体
EPF	紧急方案基金
EPI	扩大免疫方案
ESARO	东非和南部非洲区域办事处
FAO	联合国粮食及农业组织
IAEA	国际原子能机构
IFAD	国际农业发展基金
OPEC	石油输出国组织
PAHO	泛美卫生组织
UNCDF	联合国资本发展基金
UNDCP	联合国国际药物管制署
UNDP	联合国开发计划署
UNESCO	联合国教育、科学及文化组织
UNFPA	联合国人口基金
UNHCR	联合国难民事务高级专员办事处
UNICEF	联合国儿童基金会
UNRWA	联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
WFP	世界粮食计划署
WHO	世界卫生组织

## 送文函

纽约  
联合国  
审计委员会主席

阁上，

依照财务条例第 11.4 条的规定，谨送上联合国儿童基金会 1997 年 12 月 31 日终了的两年期财务报告和报表。财务报表由财务主任编制，并经他签名核证。

这些财务报表的副本已送交行政和预算问题咨询委员会。

顺致最崇高的敬意。

儿童基金会执行主任  
卡罗尔·贝拉米（签名）

1998 年 5 月 18 日

纽约

联合国大会主席

阁下，

谨送上执行主任提出的联合国儿童基金会(包括贺卡业务) 1997年12月31日终了的1996 - 1997两年期财务报表。这些财务报表已经过审计委员会审核，其中附有审计委员会的审计意见。

另送上审计委员会关于上述决算的报告一份。

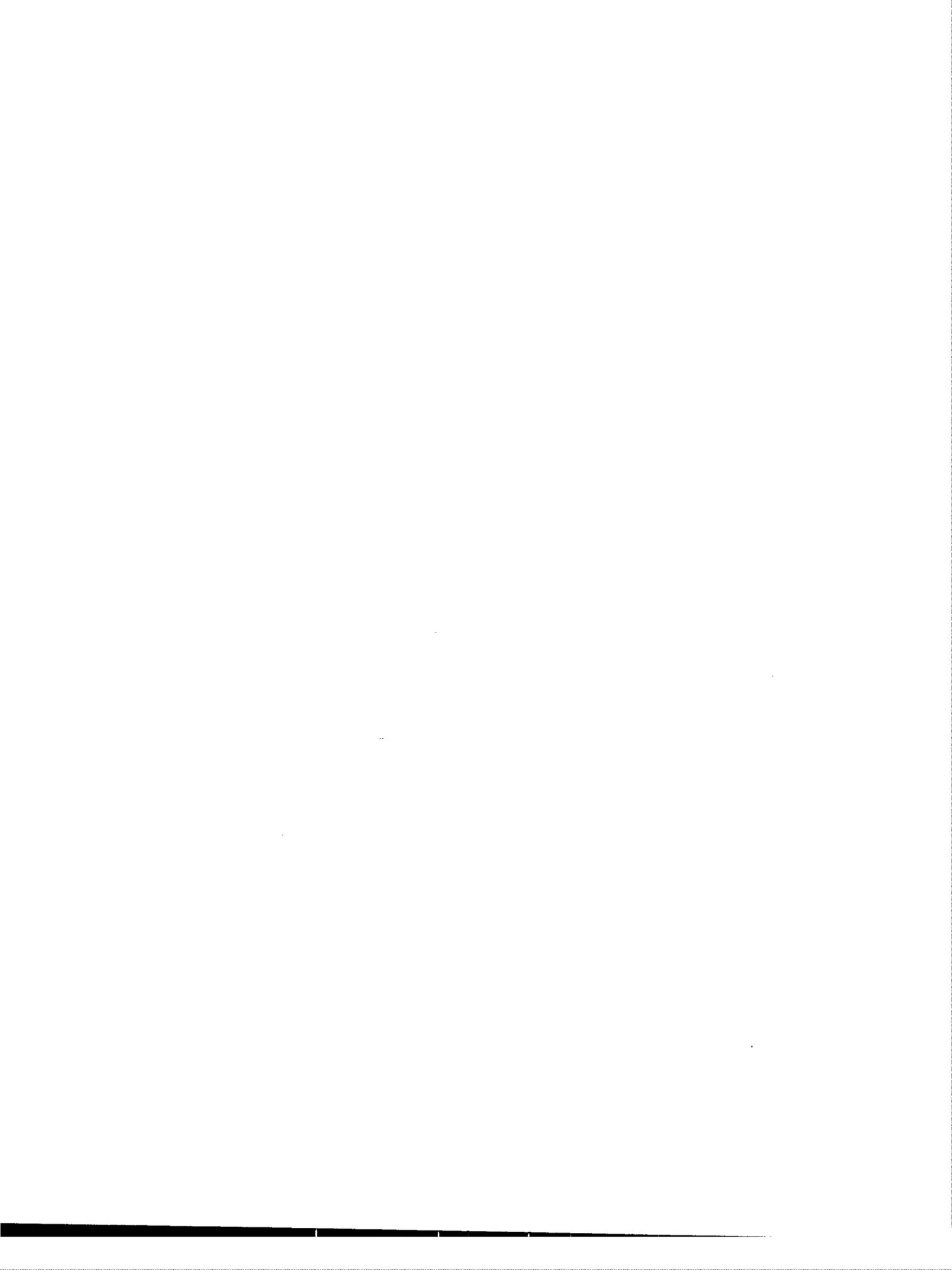
顺致最崇高的敬意。

联合国审计委员会主席

印度主计长兼审计长

维贾伊·克里什纳·舒格鲁 (签名)

1998年7月15日



# 第一章

## 1997年12月31日终了两年期财务报告

### 导言

1. 联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任在此提出儿童基金会1997年12月31日终了的两年期决算的财务报告，并附有12张财务报表和12张附表。在这些财务报表中，报表一、二、三和七是按照行政协调委员会（行政协调会）商定的格式编制的，作为统一联合国系统各机构决算编制格式的一个步骤。财务报告详细提供了1996和1997年儿童基金会活动的财务结算情况。下面各段摘要叙述了各主要部分。

### 收入

2. 儿童基金会1996 - 1997两年期收入共计18.46亿美元。几乎所有工业化国家和发展中国家的政府在1996 - 1997两年期中都向儿童基金会提供了捐款。这笔收入计为一般资源10.98亿美元，补充资金5.3亿美元以及为紧急情况捐助的捐款2.18亿美元。儿童基金会收入按来源分列如下：65%（12.01亿美元）来自各国政府；32%（5.85亿美元）来自筹款运动、贺卡收入和私人捐款；3%（5 400万美元）来自杂项收入，包括利息收入和资产和负债因汇率变动而重新估价的数字。600万美元的款项是根据政府间安排捐赠的。

### 支出

3. 儿童基金会1996 - 1997两年期的支出共计18.35亿美元。这一数额包括一般资源的方案合作8.57亿美元，补充资金的方案合作5.32亿美元以

紧急救济和重建2.53亿美元。其余支出1.75亿美元为行政管理事务费。

### 实物捐赠

4. 1996 - 1997两年期捐助者提供了价值为5 200万美元的实物捐赠，由儿童基金会送交各个项目。这些实物虽然经由儿童基金会的行政结构处理，但未列入儿童基金会的财务决算。

### 特别帐户

5. 特别帐户与儿童基金会执行局核可的方案无关，同时不列入儿童基金会财务决算的收入和支出。这些资金主要是用来支付儿童基金会在可偿还基础上为各国政府、联合国系统内其他机构和非政府组织代办采购和提供的货物和服务的费用。1996 - 1997两年期内，儿童基金会收到的这类帐户的现金为1.80亿美元。付款和债务共计2.20亿美元，另外2 700万美元则归还了捐助者，或由捐助者核准用于其他事务。

### 库存现金

6. 儿童基金会的现金总额为4.17亿美元（其中包括特别帐户未支用的余额5 000万美元）。存在第一流银行的4.16亿美元中，包括计息定期存款帐户中的3.98亿美元和往来帐户中的1 800万美元。手头现金为100万美元。儿童基金会库存现金总额中只能用于在捐款国采购和其他当地支出的货币达600万美元。

### 核准的方案

7. 在1996 - 1997两年期内，执行局为儿童基金会与之合作的国家的

新儿童方案以及区域和区域间项目核准了总额16.54亿美元。此项总额包括由儿童基金会一般资源拨出的方案经费9.32亿美元，以及执行局核定值得支持并由1996 - 1997年认捐的补充资金资助的项目经费5.05亿美元。这项总额还包括由紧急救济和重建认捐资助的项目经费2.17亿美元。

联合国儿童基金会

执行主任

卡罗尔·贝拉米 (签名)

## 第二章

### 审计委员会的报告

#### 摘要

审计委员会对联合国儿童基金会包括贺卡业务和儿童基金会纽约总部、哥本哈根和日内瓦以及15个外地办事处的有关业务在内的所有业务进行了审核。审计委员会还审核了儿童基金会1997年12月31日终了的两年期财务报表，并按照行预资委会在其报告（A/51/533）中提出的、随后得到大会1997年4月3日第51/225号决议核准的请求，对资本资产资金进行了特别审计。

审计委员会的主要审计结果如下：

（a）1996 - 1997两年期财务报表中的方案支出13.564亿美元中，包括各国政府截止1997年12月31日为止尚未清偿的大约1.006亿美元；

（b）在某些情况下，作为对一些国家政府提供现金援助的证据的文件不足，在进行处理之前不一定总是由主管官员对其实质内容和准确性两方面都进行过核实；

（c）儿童基金会的财务情况在1996 - 1997两年期终了时出现收入少于支出的短缺1460万美元的局面，据称上一个两年期短缺540万美元。这主要是因为补充资金的收入减少6.6%和紧急救灾和重建方案的收入减少了42%的缘故；

（d）全球执行由一般资源和补充资金供资的方案合并估计从1996

年的72%增长到1997年的78%，1997年，由补充资金供资的方案的执行水平为72%（1996年为70%），低于一般资源资助的方案的执行水平86%；

(e) 对专门拨给儿童基金会资本资产的资金重新进行了规划，以包括事先未经执行局批准的其他四个项目。根据联合国主管其中六个项目公用房屋建造的机构所提交的发票，费用大大超过合同价格，超支幅度从29%到287%不等；

(f) 儿童基金会已开始改装并更换其计算机系统的过程，以符合2000年的要求。

关键性建议如下：

(a) 儿童基金会应当加强对向各国家政府提供的现金援助清偿情况财务报表审查的监督责任，以确保报表有详尽适当的辅助证据；

(b) 儿童基金会应当扩大并加强其筹资活动，特别是在一般资源方面的筹资活动，并应加强对开支的监督和管制；

(c) 为了改善财务执行情况，贺卡及有关业务应增加其产品销售量，并通过开发新的市场、宣传和促销战略促进其筹资活动；

(d) 行政当局应当缩短各全国委员会向儿童基金会转移销售收入的时间间隔，以改善销售收益的回收率。

审计委员会的主要建议清单载于第11段。

## A. 引言

1. 审计委员会按照大会1946年12月7日第74 (I) 号决议的规定，审核了联合国儿童基金会（儿童基金会）包括贺卡及有关业务在内的1997年12月31日终了的两年期财务报表。审核工作是依照《联合国财务条例》第十二条及其附件的规定以及联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准进行的。这些标准要求审计委员会规划并开展审计工作，以便对财务报表是否没有出现重大误述得到适当保证。

2. 审计工作的主要目的是使审计委员会就下列问题提出意见：1996 - 1997两年期所记录的开支是否符合儿童基金会执行局所核准的目的；收入与开支是否依照《财务条例》作了适当的分类和记录；儿童基金会提出的财务报表是否正确地反映了截至1997年12月31日为止的财务状况和同日终了的这一期间的业务结果。

3. 审计活动包括对财务制度和内部控制进行一般性审查，以及对审计委员会认为对财务报表提出意见所必要的会计记录和其他辅助证据进行查验。

4. 除了对决算和财务事项进行审核以外，审计委员会还根据《财务条例》第12.5条进行了审查，审查涉及到儿童基金会财务程序的效率、内部财务控制以及儿童基金会的总的行政管理事务。应行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）在其报告（A/51/533）中提出的随后经大会1997年4月3日第51/225号决议同意的要求，审计委员会审查了儿童基金会的资本资产资金。

5. 审核工作在儿童基金会日内瓦、纽约和哥本哈根总部以及阿根廷、玻利维亚、埃塞俄比亚、印度、老挝人民民主共和国、利比里亚、巴

布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、罗马尼亚、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、越南和赞比亚等外地办事处，包括纽约和日内瓦的贺卡业务办事处进行。

6. 在审查期间，审计委员会仍然按照一贯做法，向行政当局报告每个具体项目的审核结果，并提交载有详细意见与建议的管理信件。这种做法有助于与行政当局就审计问题保持经常对话。

7. 审计委员会认为，应提请大会注意本报告所涉及的各类事项。已同行政当局就审计委员会对所有事项的意见及其结论进行了讨论，在本报告中列出审计委员会的意见和结论，并酌情反映行政当局的想法。本报告分为财务报表审计和管理问题两部分。

8. 审计委员会提出的主要建议的汇总表载于第11段。详细的审计结果载于第12至101段。

#### 1. 未得到充分执行的以前建议

9. 按照大会第51/225号决议A节第7段，审计委员会指出，儿童基金会没有充分执行审计委员会1992-1993年期间提出的关于加速清理工作人员帐户的建议。行政当局认为，应当继续改革并加强个人追偿制度。这些发展动态，加之技术人员的变化，延误了某些方面的执行。此外，尽管该项制度目前正在执行当中，但是诸如提高了报告能力以及加强与其他制度的联系等特征正在得到发展。

10. 按照大会1993年12月23日第48/216B号决议，审计委员会还审查了行政当局就执行其1995年12月31日终了的两年期报告中提出的建议所采取的措施。所采取的行动和审计委员会的评论的详细内容载于本报告附

件。

## 2. 主要建议

11. 审计委员会的主要建议如下：

(a) 儿童基金会应当加强对向各国政府提供的现金援助清偿情况财务报表审查的监督责任，以确保报表有详尽适当的辅助证据（第18段）；

(b) 儿童基金会应当扩大并加强其筹资活动，特别是在一般资源方面的筹资活动，并加强对开支的监督和管制（第21段）；

(c) 儿童基金会应当加强努力，获取各国政府的正式收据作为已经收到用品和设备的证据（第46段）；

(d) 儿童基金会应当力争其未经执行局核准的四个追加项目得到追补批准（第57段）；

(e) 儿童基金会应当确保对所有系统都进行查验，以符合2000年的要求，并有足够的从设计到实际应用的间隔时间解决任何缺陷（第70段）；

(f) 行政当局应当确保招聘顾问的工作完全符合既定规则和程序（第76段）；

(g) 儿童基金会应当制定新的销售、宣传和促销战略，以增加其产品销售量并增加其资金筹集，从而改善贺卡及有关业务的财务执行情况（第82段）；

(h) 行政当局应当缩短各国全国委员会向儿童基金会转移销售收入的时间间隔，以改善销售收益的回收率（第87段）；

(i) 行政当局应当确保所有国家的全国委员会都遵守现金会计报告要求（第93段）；

(j) 行政当局应当对一笔五个全国委员会没有说明用途的总计145万美元的款项进行追偿（同上）；

(k) 行政当局应当采取适当的建立责任的措施，以追偿儿童基金会因外地办事处做假帐而造成的总计44.5万美元的损失（第101段）。

## **B. 财务问题**

### **1. 决算和财务报告**

#### **向各国政府提供的现金援助**

12. 向各国政府提供的现金援助是为了在与儿童基金会合作的国家境内资助项目执行而向各国政府提供的资金。儿童基金会规定，各国政府应在收到款项后六个月之内说明如何利用这笔预付款。其方式是提交薪给单、发票、详尽单据和其他附有单据的证据，证明该款已用于符合规定的方案开支。儿童基金会的方案干事必须核证开支单据正确无误、有效和完整。会计程序规定，各国政府应退还未支用余额。

13. 审计委员会在其1995年12月31日终了的两年期的报告中，对以下情况和做法表示关注：向各国政府提供的现金援助长期未偿；以及在把款项预付给各国政府的时候，违反《儿童基金会财务条例》和《会计政策手

册》对方案开支所下的定义，把这类援助记为方案开支。审计委员会因此建议：行政当局应当按照《儿童基金会财务条例》和《会计政策手册》的规定，审查关于向各国政府提供的现金援助的会计政策。大会在其第51/225号决议A节第6段中同意执行这项建议。

14. 审计委员会在1996-1997两年期中所采取的后续行动表明，行政当局已经开始采取措施，其中包括中止对未能清算愈期未付的现金援助的国家政府进行现金援助，并更加有效地监督对各国政府的现金援助。截至1997年12月31日为止，对各国政府的未清算现金援助总计1.117亿美元，而截至1995年12月31日为止为1.207亿美元，表明减少了900万美元（7%）。长期未付情况分析表明，在1.117亿美元中，愈期九个月以上未付的总计1110万美元（9.9%），而截至1995年12月31日为止达3 430万美元（28.4%），这表明长期未付的现金援助额大大减少，减少额为2 320万美元。

15. 把向各国政府提供的现金援助作为直接开支处理的办法违反了《儿童基金会财务条例》和《会计政策手册》的规定，对此，行政当局表示，这一问题将在与行预咨委会进行适当磋商后于1999年与儿童基金会执行局进行讨论。如果得到执行局的批准，将对相关的细则和条例进行修订。行政当局打算在1999年12月以前完成这项工作。因此，审计委员会的这项建议在编制1997年12月31日终了的两年期财务报表时尚未得到执行。1996-1997两年期财务报表中所列的数额为13.564亿美元的方案开支中，包括了1997年12月31日前各国政府尚未清算的约为1.006亿美元的现金援助。

16. 审计委员会的期中审计和内部审计报告指出，清算文件并不总是符合规定的标准。其中在一些报告中，许多清算根据所收到的来自合作对方的开支证明获得的，但这些证明文件没有提供足够的证据可证明当地

条件和政府现行控制措施足以相信政府证明。报告还透露说，开支的证明文件不足，主管官员在进行处理之前不一定核查实质内容和精确性。

17. 审计委员会进一步评论说，45个外地办事处的该两年期决算中，向各国政府提供的过期未清偿现金援助额3 271 906美元已被注销。注销的原因有些可追溯至1981年，包括缺乏文件证明，政府变换，儿童基金会和驻合作方办事处都没有指派官员参与方案活动。

18. 审计委员会建议行政当局加强对于向各国政府提供的现金援助数额清算报表审查的监督责任，以确保报表有详尽适当的辅助证据。

### 财务执行情况

19. 儿童基金会1996 - 1997两年期结束时的财务情况是，收入少于支出1 460万美元，而前一个两年期短缺540万美元。作为儿童基金会收入主要来源的一般资源的情况是，收入超过支出的溢额为4 060万美元，而补充资金以及紧急救济和重建方案出现收入严重亏空的局面：收入不足支出的短缺额很大，分别为1 270万美元和4 240万美元。支出超过收入的数额出现大幅度增长主要是以下因素所致：补充资金以及紧急救济和重建方案的收入分别比1994 - 1995年下降6.6%和42%，而补充资金的开支增长8.4%，紧急救济和重建方案的开支增长了31%。

20. 截止1997年12月31日，儿童基金会的流动资产达7.16亿美元，而流动负债额为5.28亿美元，前者超过后者1.88亿美元，流动资产比率为1.36:1。尽管这一状况表明，比截止1995年12月31日的情况提高了7.9%，但它仍然低于公认的标准，按照标准，流动资产应当超过流动负债两倍。尽管有所改善，但审计委员会注意到有必要进一步改善周转资金管理，如果儿童基金会想达到这项公认的标准的话。

21. 审计委员会建议儿童基金会应当扩大并加强其筹资活动，特别是在一般资源方面的筹资活动，并加强对开支的监督和管制。

22. 行政当局说，已经制定了预算控制措施，以密切监测方案和支助预算的收入和开支。行政当局表示，它将继续加强创收活动。

### 实物捐助核算

23. 儿童基金会《财务条例》第4.6条规定：实物捐助只有在儿童基金会提出特定要求并按其特定用途收到的情况下才作为收入。按照这项规定，在财政期间从捐助国收到的但并不符合儿童基金会提出的特定用途的实物捐助物资在主流会计制度之外加以保存，因此公布在财务报表的一项说明之中。

24. 就1996 - 1997两年期而言，儿童基金会收到并调拨给各个项目的实物捐助共计5 180万美元，而1994 - 1995两年期为5 160万美元。1996 - 1997年间收到的这笔款额中，只有129 473美元可算作收入，而余下的绝大部分共计5 170万美元则记在备忘项目上，并公布在财务报表所附的说明之中。

25. 对实物捐助采取了部分作为收入、部分作为备忘项目的双重报告的做法。尽管这种做法符合儿童基金会的规定，但是鉴于所涉资源的重要性，仍然有必要对会计处理重新进行审查。目前采用的实物捐助报告方法始终没有如实反映财务报表中的收入和开支情况。审计委员会认为，采取把这种资源记在主流会计制度内的办法可以提高对实物捐助的管理控制的有效性。

26. 行政当局向审计委员会保证，它目前正在对实物捐助的会计程序

和财务报告进行审查。审计委员会将在今后的审计中继续对此进行审查。

## 联合国系统会计标准

27. 审计委员会对1997年12月31日终了的两年期的儿童基金会财务报表符合联合国系统会计标准的程度进行了评估。审查结果表明，除了下面讨论的现金流通情况报表的编制方式以外，财务报表的编制方式总的说来符合标准。

28. 1997年12月31日终了的两年期现金流通情况报表表明，按照《联合国系统会计标准》规定拨在业务活动项下而不是拨在投资和财务活动项下的、来自“各项基金和特别帐户的余额”的现金流量为4 820万美元。儿童基金会《财务条例》第5.3条规定：“特定用途资金不应该是儿童基金会收入的组成部分”。因此，在确定儿童基金会业务活动最终结果时没有列入来自特别帐户的收入，因此应当算作对业务活动现金流通的投入。目前这种报告方式的结果是，把业务活动的现金流量少报了4 820万美元，而投资和财务活动的现金流量却多报了4 820万美元。

29. 审计委员会还指出，儿童基金会的财务报表是与贺卡及相关业务的财务报表合并上报的。由于其商业特性，贺卡及相关业务按照其会计政策对其资本资产进行了折旧。审计委员会认为，合并现金流通情况报表中必须公布折旧费669 104美元以及贺卡业务中可能引起的其他非现金交易，作为按照编制现金流通情况报表的间接方法对业务活动净收入的调整项目。审计委员会认为，不公布这类非现金交易帐目可能会影响涉及到大款额的业务活动的现金流通情况报告。

30. 为了解决上述令人关注的问题，审计委员会同意行政当局的下  
意见：可以与行政问题（财务和预算问题）协商委员会共同讨论这一问

题，以研究本报告中是否需要《联合国系统会计标准》加以修订。

## 2. 现金损失注销、应收帐款和财产

31. 行政部门告知审计委员会说，1996 - 1997两年期期间，注销总额达2 110万美元，包括现金、应收帐款、陈旧财产和损失。其中，政府和非政府应收款项总共为1 890万美元（一般资源60万美元、补充资金1 150万美元、紧急救济和重建资金680万美元）都已注销。此外，还有前几年的应收帐款680万美元和过时存货310万美元已从1997年4月30日终了的贺卡销售年度的贺卡和有关业务收入中注销。

32. 审计委员会还被告知说，在作为损失注销的220万美元中，现金54万美元，无法收取的应收帐款31万美元，采购帐户余额98万美元，儿童基金会哥本哈根供应司仓库中的过时用品价值35万美元。

## 3. 惠给金

33. 行政当局告知审计委员会说，1996 - 1997两年期期间没有任何惠给金。

## C. 管理问题

### 1. 方案管理

#### 方案执行

34. 审计委员会对国别方案的执行情况的审查是用开支占预算比例表示的。审查揭示，全球对一般资源方案和补充资金资助的方案执行率共

计从1996年的72%增长至1997年的78%。就一般资源方案而言，执行率1996年为91%，而1997年下降为86%；执行率低于1995年所采用的假定执行标准93%。补充资金资助的方案的执行水平1997年为72%（1996年为70%），落后于一般资源方案的执行水平86%。

35. 审计委员会对国别办事处在该两年期的分析认为，在之所以出现低执行率的共同原因中，部分是因为对应部门的变革频繁、进行了不适当的监督、政府对儿童基金会方案的支持不足、拨款计划不现实、外地办事处与总部之间在与捐助国订立的协定细节方面的交流薄弱。

36. 行政当局告知审计委员会说，它已经开始采取步骤对一些导致方案执行低下的因素进行处理。例如，正在对方案管理的指导方针进行审查，作为方案司于1997年6月举办的一次研讨会的一项后续行动。在方案指导方面取得了一些进展，其中有：制定了一项更加有力的国别方案管理程序，这项程序不仅包括每年与各国合作伙伴一起对方案进行审查，而且包括对儿童基金会驻各国办事处进行一次内部方案管理审查。另外，已经为1996-1998年制定了一项更加可行的国别方案中期审查程序，以便帮助进一步取得理想的成果。

### 监测和评价

37. 儿童基金会总部制定了总的监督和评价政策性指导方针，并在该组织内部进行了传播。各个外地办事处编制了一项综合监测和评价计划，该计划概括了在国别方案执行阶段期间所要开展的主要活动。

38. 在1997年12月31日终了的三年期间，为所有部门安排的总的评价、研究和方案审查活动共计1 862项，其中完成的有1 432项，238项正在进行当中，192项即将开始。

39. 审计委员会在其对各国办事处的监测和评价报告的审查中注意到，目前的评价方法和指导方针并不完全符合诸如儿童权利方案、能力建设、参与和新的合作方式等部门的需要。此外，各国别办事处没有充分遵守为便利有效审查而制定的评价标准。这种状况阻碍了有效共享关于评价工作结果的资料，而这种资料是可以充当所吸取的经验教训并且在该组织的决策过程中务必加以研究的。

40. 行政当局告知审计委员会说，它已经对评价政策和工作计划制订过程中所受到的已经确认的限制进行了处理，并正在着手制定每年编制报告的做法，即每年就评价得出的主要结论和结果向高级管理部门提出报告，并使这一做法合理化。这种报告预计将会广泛分发以供讨论，以充当一项管理手段。

41. 儿童基金会执行局在其第1995/8号决定中请求行政当局向执行局提交一份关于中期审查和重大评价的结果的简要报告，除其他以外，**特别**规定要说明所取得的成果、吸取的教训和对国别方案可能采取的任何调整措施，以使执行局必要时能够对报告作出评论并提供指导。

42. 审计委员会指出，1996 - 1997年期间提交给儿童基金会执行局的六份关于中期审查和重大评价的区域报告不统一，没有提供足够数据以帮助执行局分析所取得的成果、所吸取的教训以及需要作出调整的方案。其中有两份报告的分析性强于另外四份。

43. **为了使中期审查和评价能够用作有效监督方案的手段，审计委员会建议行政当局对提交给执行局的报告格式进行审查，以便统一编制方式，并确保提供所需的资料。**

44. 行政当局认为简要报告的质量和内容都已取得显著改进，但同意

还有待于进一步努力的意见，因此，行政当局将为各区域和各国别办事处提供指导，以进一步扩大向执行局提交的关于中期审查和重大评价的报告的范围，从而加强这项重要的审查和评价程序。

### 对方案用品和设备的确认

45. 儿童基金会《外地工作手册》要求各外地办事处确保做出安排，以便把对儿童基金会的用品和设备责任转移给政府，并确保由适当的政府官员在作为正式凭证的收据上签名，证明儿童基金会已经按先前与该政府签订的协议交付用品和设备。审计委员会无法根据一项查验检查确认儿童基金会提供的价值大约300万美元的方案用品已经到达五个国家的预定收货人手中。

**46. 为了完成有关向政府转移用品的文件的编制过程，审计委员会建议：儿童基金会应当加强努力，获取各国政府的正式收据作为已经收到用品和设备的证据。**

## 2. 办公用房

47. 1996 - 1997年期间，儿童基金会把它的纽约总部合并为两座办公楼——儿童基金会大楼和第三大街633号，腾出第38号街东段333号和达格·哈马舍尔德广场的房舍。

48. 第38号街东段333号以前由贺卡业务处占用，其租赁协议有效期为1990年1月1日至2003年12月31日。底层面积为40 000平方英尺，贺卡业务处已经于1996年9月6日腾出，1997和1998年的年租金是1 080 000美元，1999至2003年的年租金是1 181 600美元。因为租赁协议中没有订有终止条款，所以儿童基金会无法在采取这项行动时取消协议。

49. 在1996年9月采取了行动之后，儿童基金会在七个月后才能向租户转租闲置场地，租期从1997年4月1日至2003年12月31日，租金定得较低，是440万美元，而儿童基金会同一时间的租赁负债却达820万美元，因此，尽管儿童基金会把三处办公楼合并为两处的办法可以得到些许好处，但是它承受了总计380万美元的负债，而假如在儿童基金会与其房东签订的最初租赁协定中添加了一项终止条款的话，再假如这一行动得到有效规划的话，这种情况本来是可以避免的。例如，贺卡业务处腾出以前的房舍的决定是1993年采取的，但是房地产公司是1996年7月才开始从事销售闲置场地的服务的，这表明这项行动计划性不够。不过，审计委员会指出，儿童基金会承担的总计380万美元的债务低于1993年向儿童基金会执行局提交的报告（E/ICEF/AB/L.15）中最初预计的480万美元。

50. 审计委员会建议行政当局考虑把终止条款纳入今后关于办公场地租赁协定的谈判。

51. 行政当局解释说，在贺卡业务处腾出其前办公场地期间租赁市场明显“疲软”，结果导致与转租人签署租赁协定时租赁市场价值下降。行政当局向审计委员会保证说，在今后就办公场地租赁协定进行谈判时，它将保证向儿童基金会提供更大的灵活性，以免长期承诺得不到保护，并将酌情列入一项终止条款。

### 3. 资本资产基金

52. 应行政和预算问题咨询委员会提出的（A/51/553）、随后得到大会第51/225号决议批准的请求，审计委员会对儿童基金会的资本资产基金进行了审查。

53. 资本资产基金是执行局通过其1990年1月26日第1990/26号决定而

设立的，目的是购置办公用房和工作人员住房。从一般资源中为该基金划拨了一笔总额为2 200万美元的款项，其中75%用以购置外地办事处办公用房，25%用以购置外地办事处的工作人员住房，除了划拨的这笔2 200万美元以外，还有以儿童基金会办公用房和住房形式正在进行的总价值为440万美元的项目，把1996-1997两年期内的追加和处理考虑在内，使该基金增加到了2 680万美元。

54. 执行局批准这项基金的行动表明，它倾向于由联合国机构共同建造公用房屋。根据公用房屋安排，儿童基金会将把其在项目费用中承担的适当份额直接捐给主要执行机构——联合国开发计划署（开发计划署）。不过，在共同参与不可能或不可行的地方，儿童基金会将安排在当地购置、建造或对儿童基金会现有办事处进行翻修。只有在工作人员住房无法租到或租金过高的情况下，该基金还可用于建造或直接购置供工作人员使用的适当住房。

55. 执行局曾预计1992年前各地将有15幢公用房屋可能竣工。审计委员会的审查结果证明，该项目执行过程中并没有按照儿童基金会执行局制定的两年的时间界线。在执行局于1990年1月最初核准的15个项目中，只有两个已经完成（佛得角和圣多美和普林西比），几内亚-比绍的项目到1997年12月31日为止仍在进行之中。

56. 审计委员会还指出，行政当局原先清单上增加了赞比亚、尼日尔、科摩罗和马尔代夫等四个项目，并且事先没有得到执行局的核准。这四个项目中，三个（赞比亚、科摩罗和马尔代夫）已经在1997年12月31日前完成。因此，截止1997年12月31日为止，19个项目中，5个已经完成，1个仍在进行当中。到1997年12月31日为止，总计2 680万美元的基金中，1 200万美元已经使用，剩余库存现金1480万美元。审计委员会对这些项目的执行速度缓慢表示关注，但是注意到儿童基金会无力控制这一局面。

57. 审计委员会认为，既然儿童基金会执行局在它批准设立资本资产基金时明确规定了所要进行的项目，那么对基金的任何调动和重新编制用途计划都应得到执行局的事先核准。因此，审计委员会建议儿童基金会尽力设法为未经执行局批准的四个增加项目补办审批手续。

### 公用房屋的建造

58. 审计委员会按合同价格对批准的预算进行了审查，开发计划署提供的关于佛得角、几内亚-比绍、圣多美和普林西比、赞比亚、科摩罗和马尔代夫的项目的最后帐单证明，截止1997年12月31日，这些项目的执行开支大大超出预算，正如下面表格中所反映的那样。

### 项目执行过程中的超额费用

(美元)

项目地点	核定概算	合同价格	开发计划署 的发票	儿童基金会 的付款	按核定概算 计算的费用 增长	按合同价格 计算的百分 比增长
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
佛得角	300,000	499,760	845,188	499,760	545,188	69
几内亚-比绍	600,000	646,898	2,501,945	646,898	1,901,945	287
圣多美	300,000	541,606	607,007	403,853	307,007	12
赞比亚	780,000	780,000	1,927,464	780,000	1,147,464	147
马尔代夫	321,000	321,000	425,788	320,089	104,788	33
科摩罗	248,400	702,067	904,195	-	655,795	29
<b>总计</b>	<b>2,549,480</b>	<b>3,491,331</b>	<b>7,211,587</b>	<b>2,650,600</b>	<b>4,650,600</b>	<b>96</b>

59. 行政当局把这种变动部分归咎于对额外费用的最初估计有遗漏，

例如建筑师和工程师的业务费；工地监督/会务/咨询费；环境美化费用；场地分配比原先有所增加；几内亚-比绍沼泽地地基加固费用。

60. 审计委员会认为，行政当局的解释不能接受，因为有些额外费用是在向执行局提交概算供核准时就应当已经预计到的。

61. 审计委员会在其1993年的期中审计期间曾经建议，儿童基金会应当采取步骤，向开发计划署索取关于公用房屋合同协定和有关建筑师执照的副本，开发计划署应提供有关项目的费用、细目和水平的详细资料，以便对项目进行更加有效的监督。审计委员会指出这项建议没有得到执行，由于缺少这些文件，在支付开发计划署的项目帐单上发生了争执。在开发计划署交给儿童基金会的帐单上的7 211 587美元中，儿童基金会减去2 650 000美元作为其份额，条件是：只有在收到所有合同文件后才能偿付。

62. 据执行局认为，已经竣工项目的帐单费用的分摊与最初概算差异很大，在有些情况下，这些项目证明是毫无成本效益的。由于这个原因，所有公用房屋项目都暂时停止，直到正在开发计划署进行的调查工作得以完成，突出的超额费用问题得以解决为止。

63. 行政当局告知审计委员会说，在开发计划署、儿童基金会、联合国人口基金（人口基金）以及世界粮食计划署（粮食计划署）的支持下，公用房屋小组正打算继续逐项进行潜在公用房屋项目。而且该小组已经雇用了一家咨询公司为今后的公用房屋项目制订政策性指导方针。目前，该小组采取的政策是，在就公用房屋达成任何协定之前，先对潜在的房地产选择方案进行一次彻底的成本效益分析。

64. 审计委员会在其今后的审计中将继续对这个问题进行审查。

#### 4. 计算机业务和电子数据处理系统

##### 计算机系统

65. 审计委员会注意到，儿童基金会正在实施三个系统：综合管理资料系统，用于包括工资单在内的人力资源管理；方案管理系统，用于外地的方案规划、预算编制、执行和监测；以及财务和后勤系统，用于采购、物资和后勤管理。1996-1997两年期内对三个系统的预算拨款总额达1 200万美元，其中综合管理资料系统310万美元，方案管理系统440万美元，财务和后勤系统450万美元。该两年期内用于这三个系统的实际开支是1 180万美元（综合管理资料系统310万美元，方案管理系统420万美元，财务和后勤系统450万美元）。由于资源的限制，1998-1999两年期对这三个系统提供的预算减少17%，为1 100万美元。

66. 不过，审计委员会指出，儿童基金会能否实施综合管理资料系统在很大程度上取决于联合国综合管理资料系统发布方案的完成，延迟提供发布方案会给儿童基金会执行计划带来不利的影响。例如，构成该系统核心的发行版本1和2以及发行版本4原先计划分别于1997年2月底和8月前实施，但是现在推迟了。儿童基金会重新制定了该方案的实施时间，具体如下：

发行版本1：1998年5月——分类、个案管理、招聘和人事服务

发行版本2：1998年7月——应享权利

发行版本4：1999年7月——时间和出勤率、工资单、保险及有关职能

67. 审计委员会将继续审查综合管理资料系统的执行进程和方案管理系统、财务和后勤系统以及以后审计中的其他有关问题。

## 5. 2000年问题

68. 审计委员会进行了一项研究，以评价儿童基金会对处理威胁到所有信息系统的2000年问题的准备情况。审计委员会注意到，儿童基金会已经审查了它对2000年问题的准备情况，并确定了引起关注的主要领域。在总部一级，它已计划把其所有应用系统（大约100个）从目前的王（Wang）和IBM平台转移到符合2000年标准的财务和后勤系统。拟议中的更换这个系统的软硬件的工作将于1999年6月前完成。

69. 在国别办事处，目前的应用系统正在被一种新的顺应2000年系统——方案管理系统——所取代。10个国别办事处已经执行新的系统，其他国别办事处可望在1999年3月前完成软硬件更换工作。

70. 审计委员会建议儿童基金会应当确保对所有系统都进行查验，以符合2000年要求，并有足够的从设计到实际应用的间隔时间以解决任何缺陷。

## 6. 顾问和专家

### 招聘顾问未经公开招标

71. 关于顾问的行政指示指出，单凭以下说法放弃竞标是不明智的：即拟议中的顾问与儿童基金会关系很好，工作表现令人满意，或基于竞争的选择过程可能时间较长。即使在延长的情况下，对市场做一次初步调查也能对顾问是否仍然具有竞争力、儿童基金会是否仍在提高竞争力起到很好的判断作用。

72. 审计委员会对方案司的60项特别服务协定进行了查验，结果证明

13项合同（22%）是未经公开招标获得的。其中，对6项合同没有提供单一原因选择法的正当理由。尽管为其他7项合同提供了正当理由，但审计委员会认为这些理由不足以说明放弃竞争的原因。有一个情况是价值59 000美元 的合同没有经过公开招标，理由是 该顾问过去11个月工作表现极佳，培训一名新的顾问会阻碍该司的连续性和工作。另一个涉及11 085美元的情况是，由于城市科早些时候曾雇用过这名顾问，因此提出了以下理由，即该科对该名顾问的工作表现甚为满意。

73. 审计委员会指出，在外地办事处，在一次对48项特别服务协议所作的抽样调查结果证明，没有一名顾问是通过公开招标雇用的。甚至在合同委员会对违背既定程序的做法表示关注，并建议定期更新顾问职位数据，建立一个合格候选人人材库以便利公开招标之后，仍然存在这种情况。

74. 在另一个外地办事处，在1996年总开支为375 277美元的57名受聘顾问中，15名（总开支190 407美元）未经公开招标。该外地办事处也没有制定选择顾问的标准，没有建立顾问人选数据库，以提供一个便利选择顾问人选、加强选拔过程中的透明度并更加有效地管理顾问聘任合同的资料库。此外，当方案科制定职权范围、聘请顾问、商定合同价值和监督合同执行情况时，外地办事处对顾问聘任合同的管理程序缺乏有效的内部监督。

75. 审计委员会对某国别办事处于1997年1月至9月期间进行过处理的特别服务协议进行了查验审查，结果证明没有遵守核准的财务限制、过多使用个别订约人担任现有工作人员日常例行工作，费用结构没有实现标准化，对订约人的工作专长或能力评价不当，文件证据不完整，而且未等合同批准就已开始工作。

76. 审计委员会建议并且执行局同意，今后招聘顾问时应当充分遵守既定的规则和程序。

### 评价顾问的业绩

77. 儿童基金会关于使用特别服务协议行政指示规定：当任务结束时，主管人必须为顾问/订约人的工作表现写一份考绩报告。行政指示还指出，办事处主管有责任确保考绩工作得以进行，并确保只有在考绩报告证明整个任务已经出色完成之后，才能按合同最后支付酬薪。

78. 审计委员会对纽约儿童基金会总部的三个司（人力资源司、方案司和信息资源管理司）在1996年1月1日至1996年10月30日期间公布的57项特别服务协议进行了审查，结果发现23人（40%）是在没有收到规定的考绩报告的情况下支付酬薪的。就那些有考绩报告的付酬而言，考绩官没有明确说明顾问的工作是否与其合同上规定的职权范围相符。

79. 行政当局告知审计委员会说，它已在人力资源司的授权书中把必须进行考绩作为一项必要条件。另外，它还对临时定期任用和聘用时间较长的顾问采用一种详细考绩报告。

80. 考绩报告可使行政当局确信现金价格源自对这类人员的聘用。审计委员会建议行政当局确保有关顾问考绩的既定程序得到充分遵守。

## **D. 贺卡业及有关业务**

### **1. 总体执行情况**

81. 审计委员会审查了贺卡业务1997年4月30日终了的财政年度的财

务执行情况，指出产品销售收入总额和私人部门筹资活动业务收入净额共计2.545亿美元，比预算额3.04亿美元少4 950万美元（16%）。1996 - 1997财政年度的收入净额总计1.395亿美元，比前一年的1.513亿美元少1 180万美元。

**82. 为了改进贺卡业务的财务执行情况，审计委员会建议行政当局制定新的销售、宣传和促销战略，以增加其产品销售额并增加其筹资额。**

83. 流动资产比率决定了一个组织从短期资产中偿还其短期债务的能力。审计委员会对贺卡业务截止1997年4月30日为止的流动资产比率进行了计算，结果表明其流动资产是流动负债的4.3倍，因此处于顺差。不过。由于1.816亿美元流动资产——包括应收帐款1.805亿美元（99%）——的构成，使其周转资金取决于这些款项能否追回。

84. 审计委员会指出，截止1997年4月30日为止的应收帐款为4 815万美元，这些帐款涉及七个全国委员会。按照确认和合作协议的规定，各全国委员会必须在其各自财务年度结束后的六个月内把其销售收入转移给儿童基金会。尽管有一个国家的全国委员会的财政年度终了日期是1997年1月31日，其他六个是1997年3月31日，但截止审计委员会于1997年11月进行审计时，没有一个全国委员会汇寄过所欠的4 815万美元中的任何款项。

85. 另外，由于全国委员会拖延了对消费收入的转移，贺卡业务在1995 - 1996年期间承受了损失320万美元，1996 - 1997年承受损失1 120万美元。尽管再次发生全国委员会推迟转移销售收入的情况，但审计委员会没有收到任何证据证明行政当局按确认协议条款实施对逾期未交的款额征收利息的规定。

86. 审计委员会承认行政当局作出了努力，对征收各全国委员会所拖

欠款项通过通信联系采取了后续行动。但审计委员会对各全国委员会目前采取的只是在各自财政年度结束后六个月内才向贺卡业务处转移销售收入的制度表示关注。

**87. 审计委员会建议行政当局缩短各全国委员会向贺卡业务处转移收入的间隔时间。另外，行政当局应当实施已神圣写入确认协议的以下规定：迟延向贺卡业务处转移的销售收入应当支付利息。**

88. 行政当局说它将进一步努力征收应收未收帐款，并提请各全国委员会注意，迟延转移销售收入必须支付利息。

## 2. 销售伙伴的执行情况

89. 审计委员会审查了各全国委员会和外地办事处在纽约贺卡业务处领导下开展的1996活动年的执行情况。在有关的53个销售伙伴中，有50个的纯利润不到纯利润指标的50%，其余3个没有参加。同样，18个外地办事处——占外地办事处总数的36%——的纯利润不到指标的40%，有两个外地办事处损失191 433美元。审计委员会认为，完成情况不佳应归咎为以下因素：

(a) 由于订货零散和迟延，导致包括运费在内的业务费用增加。例如，16个外地办事处承受的办公室开支占总收入的28% - 76%，高于核准的限额25%，结果造成总共超支180万美元；

(b) 过多提供推销材料，超过了核准限额，达销售总额的4%。例如，就全国委员会和销售伙伴而言，过多的宣传材料的费用达120万美元，其中仅一个全国委员会就达946 676美元（78%）；

(c) 对按特权与豁免条款规定退税的后续措施薄弱，结果导致销售伙伴没有偿付的帐款达230万美元。

90. 审计委员会建议行政当局确保各全国委员会和外地办事处在规定的限度内开展业务。此外，行政当局应当与销售伙伴协力，制定新的销售战略，促进销售伙伴的销售额，以实现预期利润目标。

91. 行政当局表示它正在对为审查总部对外地办事处、全国委员会以及销售伙伴的支持而成立的特别工作组提出的建议进行审查，以提高其业务效率。行政当局还表示，这项工作一旦完成，就于1998年执行特别工作组的建议。

### 3. 现金会计报告

92. 在八个全国委员会中，有五个委员会的现金会计报告没有遵守儿童基金会规定的格式。这五个全国委员会漏报了145万美元，这笔款额是贺卡业务处从1996 - 1997年现金会计报告中预支给它们的初步支持资金总额。

93. 为了达到统一并提高透明度，审计委员会建议行政当局确保所有全国委员会遵守现金会计报告的要求。另外，应当要求这五个全国委员会偿付它们没有报告的145万美元。

### 4. 促销和捐赠

94. 在其关于儿童基金会的1994 - 1995年报告中，审计委员会对未经财产调查委员会批准即利用贺卡进行促销和捐赠的做法表示关注。

95. 审计委员会对日内瓦的贺卡业务进行了审核，结果发现540万张贺卡中有101万张（19%）是在未经财务调查委员会批准的情况下用于促销活动的。推销材料增加了出售的贺卡的成本，如果得不到控制，还会带来使贺卡业务处的销售额减少的潜在影响。

96. 行政当局告知审计委员会说，它将就未经事先批准而用于促销的贺卡问题向财产调查委员会补办审批手续。

**97. 审计委员会重申其以下建议：行政当局应当对销售伙伴的活动进行监督，以确保严格遵守规定的促销程序。**

#### **E. 舞弊和推定舞弊案件**

98. 在1997年12月31日终了的两年期内，审计委员会接到举报的舞弊和推定舞弊案件共有54宗。其中有42宗涉及到工作人员；11宗无法确定犯罪人；余下的1宗涉及到另一个联合国机构的一名工作人员。

99. 审计委员会的分析证明，有30宗案件使儿童基金会遭受的损失总计达777 342美元，有16宗案件没有使该机构遭受财政损失。有8宗案件行政当局无法确定其涉及的财政损失，其中有一宗案件仍在调查之中。

100. 审计委员会指出，截止1997年12月31日为止，332 342美元中已经追回了6 833美元，尚未追回的计213 930美元，因为涉案的工作人员不再受雇于儿童基金会。行政当局认为绝大部分损失将会追回。此外，审计委员会的审计结果表明，行政当局尚未确定在一宗涉及伪造记录而导致损失大约445000美元的外地办事处的舞弊案件中的责任问题。

**101. 审计委员会对舞弊案件中所涉款项的追回率低下表示关注，建**

议行政当局加速采取适当的追款行动。审计委员会建议行政当局采取适当步骤确定责任，以便追回儿童基金会由于外地办事处篡改收支记录445 000美元而遭受的损失。此外，审计委员会重申其在1995年12月31日终了的两年期报告中提出的建议：总部应迅速有效地调查任何管理不善之事，以加强监测外地办事处内部监督制度的业务。

## F. 致谢

102. 审计委员会承蒙联合国儿童基金会执行主任和工作人员给予合作和协助，特此致谢。

印度主计长兼审计长

维贾伊·克里什纳·舒格鲁（签名）

加纳审计长

奥赛·图图·普伦佩（签名）

大不列颠及北爱尔兰联合王国主计长兼审计长

约翰·伯恩爵士（签名）

1998年7月15日

## 附件

为执行审计委员会1995年12月31日终了的两年期报告

各项建议所采取行动的后续工作<sup>a</sup>

### 建议11 (a)

1. 应对提供给各国政府的现金援助在预选提供资金时作为方案支出登帐的政策予以审查，以求符合儿童基金会《财务条例》中方案支出的定义和方案管理程序。

#### 行政当局采取的措施

2. 行政当局表示这项建议目前正在审查之中，它不仅涉及会计标准，而且涉及儿童基金会在其合作方案下应用的有关的方案政策和程序。

#### 审计委员会的意见

3. 审计委员会注意到儿童基金会建议采取的旨在使其关于这一问题的财务条例和其他指示规范化的行动。

### 建议11 (b)

4. 儿童基金会应对其可能无法收取的应收捐款设立储备金，以确保准确地列明其可变现资产。

---

<sup>a</sup> 《大会正式记录，第五十一届会议，补编第5B号》(A/51/5/Add.2)，第二章，第11段。

## 行政当局采取的措施

5. 根据这项建议，儿童基金会对未付的应收捐款设立了总计500万美元的储备金，但尚未得到执行局的批准。

## 审计委员会的意见

6. 该建议已得到执行。审计委员会将在今后审计中继续监测储备金是否充足。

## **建议11( c)**

7. 儿童基金会日益低落的清偿能力显示需要改变其故意将开支数额定得高于收入的策略。

## 行政当局采取的措施

8. 行政当局将定期审查儿童基金会的清偿能力，以确保承付款项到期时有足够资金承付。此外，行政当局将继续定期监测支出数额，以便需要时能采取适当行动。

## 审计委员会的意见

9. 清偿能力下降过程中曾出现过逆转，尽管执行情况没有达到公认的标准。审计委员会在今后审计中将继续对这一问题进行审查。

## 建议11( d)

10. 总部应迅速有效地调查任何管理不善之事，以加强监测外地办事处内部监督制度的业务。

### 行政当局采取的措施

11. 行政当局对改进儿童基金会所有办事处的内部监督制度继续作出有力承诺。已采取用以鉴别风险和预测问题的新手段，以帮助管理人鉴别潜在问题，从而能在早期阶段采取纠正行动。新的手段包括举办关于对监督进行自我评价的培训班。成立了区域管理小组，各小组已经开始加强区域对国别方案管理情况的监督制度，审查并确保对审计和管理报告的后续工作，并为各办事处提出报告制定了执行情况指标。已为支持内部审计办公室的倡议建立了数据库，以便对审计建议的执行情况进行追踪。该数据库目前正在供各区域办事处和总部各司使用。当出现管理不当的迹象时，便提请内部审计办公室注意，从而确保对不当的现象进行迅速彻底的调查。行政当局将继续充分支持内部审计办公室的努力，以确保对突出的问题采取必要的防止/纠正行动。

### 审计委员会的意见

12. 审计委员会将继续对这一问题进行审查。

## 建议11( e)

13. 对内部审计结果和建议的反应可进一步改进如下：

(a) 内部审计委员会应迅速评定和解决对审计结果的任何异议，并

订定执行其各项建议的时限；

(b) 各区域主任关于执行内部审计建议的报告应按照统一格式提出，并指定一名干事在总部进行监测。

### 行政当局采取的措施

14. 行政当局目前正在使用上述数据库，利用一种更加系统的和有结构的方式，对内部审计建议的执行情况进行监测。被审核的办事处——不止一个办事处受到审核——也可能必须对建议采取行动，因此必须提供关于建议现状的最新资料。然后由内部审计办公室对最新资料做出评估，对有关办事处作出必要反馈。这一过程只有当执行情况被认为令人满意时才算完成。内部审计办公室报告说，许多办事处正在大加努力改进监督方法。

### 审计委员会的意见

15. 审计委员会在今后审计中将继续对这一问题进行监测。

### **建议11( f)**

16. 儿童基金会应使预算编制和募款战略更加符合实际，以便能更准确地预测未获资金资助的方案收入。

### 行政当局采取的措施

17. 中期计划的收入预测是捐助界与儿童基金会之间的相互广泛影响的结果。尽管目前筹资环境的不确定程度日益严重，但是行政当局继续努

力改进补充资金收入预测的准确性，并继续帮助外地办事处编制方案，提交可能提供捐助的国家以提供补充资金。此外，秘书处还增加了对无基金方案的审查的次数和严格性。

### 审计委员会的意见

18. 审计委员会在今后审计中将继续对这一问题进行监测。

### **建议11( g)**

19. 应对拨供一般资源给国别方案的程序进行审查，以提高数据的可比较性、接受援助的资格和确定截止和退出援助的准则。

### 行政当局采取的措施

20. 1995至1997年间，行政当局对分配一般资源的程序进行了一次重要审查，以确保与各外地办事处和执行局成员进行广泛磋商。审查期间，行政当局也对审计委员会的意见和建议进行了审议。行政当局批准了修订于1997年6月以在1999年执行的一般资源分配制度。

### 审计委员会的意见

21. 这项建议已经执行。审计委员会在今后审计中将继续对新的一般资源分配程序进行审查。

### **建议11( h)**

22. 儿童基金会应对选定的方案部门进行合作研究，以确定在实现十

年目标、方案的可持续性以及国家能力建设方面已达到何种程度。

### 行政当局采取的措施

23. 儿童基金会继续在审计委员会提及的领域中进行了合作研究。1994 - 1996年间，儿童基金会在各国政府和其他伙伴的合作下，帮助组织了特别调查，调查的最初目的是对国家报告制度没有产生及时数据的60多个国家的十年中期目标的执行情况进行评估，在其中一些国家，仍在继续对调查研究采取后续行动，以评价十年目标的进展情况。

24. 1995年6月举行的一次研讨会上也对成绩的可持续性表示了关注；机构间联合工作组和涵盖八个非洲国家的一个合作研究项目内部也于1996年和1997年进行了讨论。另外，有40项研究可望于1998年10月之前完成。

25. 此外，行政当局目前正致力于一项关于国家能力建设的研究。这项研究将对儿童基金会以及一些发展机构内部的技术文献和目前做法进行审查，设立这些发展机构的目的是制定并查验监测/评价能力建设的更有效的方法和手段。另外，儿童基金会正在参与联合国的能力建设评价工作。这项工作每三年一次的政策审查活动的组成部分，目前正在进行之中。有关报告将于1998年第三季度编制，以提交大会第五十三届会议审议。

### 审计委员会的意见

26. 审计委员会将在其今后的审计中继续对这一问题进行监督。

## 建议11( i)

27. 与其使用某一特定期间的汇率作为预测预算需求的基础，儿童基金会不如考虑采用一种适当的平均数方法，以便获得更精确的预测数。

### 行政当局采取的措施

28. 开发计划署、人口基金和儿童基金会的执行局已经批准了一项共同方法，以供三个机构在计算其预算时采用。根据这一方法，儿童基金会将把4月1日作为其正式提交两年期支助预算时的货币调整的基础，而两年期支助预算由执行局在两年期第二年9月核准。

### 审计委员会的意见

29. 按统一的预算格式拟定的新的货币调整政策的效果，将由审计委员会在其今后审计中进行审查。

## 建议11( j)

30. 在制定综合预算制度时，应在行政费用和国别方案费用之间确立明确联系，以便在资源分配方面取得适当平衡。

### 行政当局采取的措施

31. 为了保证行政费用和国别方案费用之间确立明确联系，现采取以下程序：

(a) 在将国别方案建议提交执行局批准以前，对方案预算和支助预算进行全面审查；

(b) 并在国别方案建议中提供关于国别方案周期估计支助预算的资料；

(c) 在编制两年期支助预算建议以供执行局审议时，同样提供方案预算资料，作为审查两者之间关系的依据。

### 审计委员会的意见

32. 已经根据综合预算制度制定了把行政费用与国别方案费用相联系的原则。审计委员会将根据这项原则监测实际预算执行情况。

### **建议11(k)**

33. 应采取进一步措施改善销售预测，减少过量订货，以便将未出售的存货维持在最低水平。

### 行政当局采取的措施

34. 随着贺卡生产周期的缩短，行政当局正在改进其全国委员会的反应时间。将用一些关键市场对需求预测模式进行检验，并将鼓励全国委员会按更通用和更实际的销售预测更频繁地进行订货。上述做法可望改进存货管理和预测。

## 审计委员会的意见

35. 行政当局通过调整贺卡业务私人部门司而提出的措施，例如缩短贺卡生产周期，以及改进需求预测，将在以后的审计中予以审查。

## 第三章

### 审计意见书

我们已经审核了所附的下列文件：财务报表，包括报表一至报表八；附表1至12；附件一和附件二；以及联合国儿童基金会对1997年12月31日终了的财政年度的辅助性解释说明。这些财务报表应由执行主任负责。我们的责任是在我们审计的基础上对这些财务报表提出意见。

我们按照联合国、各专门机构和国际原子能组织的外部审计员小组的共同审计标准进行了审核。按照标准的要求，我们计划和进行审计的目的是要得到合理的保证，即这些财务报表没有严重的虚报错报。审计包括在查验基础上进行审查，以及审计员酌情认为必要的财务报表中的款额和披露的辅助性证据。审计也包括评价所使用的会计原则和执行主任所作的重要估计，以及评价财务报表总体格式。我们认为我们的审核为审计意见书提供了合理的依据。

我们认为，这些财务报表正确反映了截止1997年12月31日为止的财务期间的财务状况。这些财务报表是在同上一财政年度一致的基础上，按照财务报表说明中所陈述的联合国儿童基金会的商定会计政策编写的。

此外，我们还认为，我们作为我们审计活动的一部分进行过查验的联合国儿童基金会的收支情况在所有重要方面都符合财务条例和法律根据。

按照财务条例第十二条，我们还编印了一份关于审计联合国儿童基金会财务报表的大报告。

印度主计长兼审计长

维贾伊·克里什纳·舒格鲁（签名）

加纳审计长

奥赛·图图·普伦佩（签名）

大不列颠及北爱尔兰联合王国

主计长兼审计长

约翰·伯恩爵士（签名）

1998年7月15日

## 第四章

### 1997年12月31日终了的两年期财务报表

报表一

1997年12月31日终了两年期收入和支出以及储备和资金结余的变动

(千美元)

	1996-1997			1994-1995
	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	
			共计	共计
收入				
自愿捐款				
政府	(附表1)	300 842	178 357	1 201 448
非政府/私营部门	(附表1)	233 693	38 348	274 039
贺卡和有关业务	(说明3)	310 670		310 670
组织间安排下收到的资金	(附表1)	2 678	3 329	6 007
其他收入				
利息收入	(附表2)	47 680		47 680
杂项收入	(附表2)	41 967		41 967
汇兑调整		(26 261)	(2 487)	(35 758)
收入共计		530 203	217 547	1 846 053
支出				
方案援助		531 411	253 154	1 356 431
方案支助	(报表七)			303 503
方案合作共计		531 411	253 154	1 659 934
行政管理	(报表七)	174 621		174 621
支出共计		1 049 990	253 154	1 834 555
				2 002 790

报表--(续)

	1996-1997			1994-1995	
	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	共计	共计
收入超过(不足)支出的溢额(短缺)	48 313	(1 208)	(35 607)	11 498	13 697
注销/两年期前调整	2 745	11 507	6 809	21 061	19 099
无法收取的应收捐款预留款	<u>5 000</u>	—	—	<u>5 000</u>	—
收入超过支出(或少于支出)的溢额	40 568	(12 715)	(42 416)	(14 563)	(5 402)
净数					
储备结余, 1月1日 <sup>a</sup>	28 703			28 703	36 211
储备增加	248			248	3 364
资金结余, 1月1日	<u>131 910</u>	<u>288 548</u>	<u>132 491</u>	<u>552 949</u>	<u>558 351</u>
储备和资金结余, 12月31日	<u>201 429</u>	<u>275 833</u>	<u>90 075</u>	<u>567 337</u>	<u>592 524</u>

所附说明为本表的组成部分, 应一并审阅。

<sup>a</sup> 根据联合国系统的做法, 以前列为储备的---部分的医疗保险计划现列入负债。1995年的比较数字已作相应修改。

财务主任

艾伦·亚非(签名)

执行主任

卡罗尔·贝拉米(签名)

报表一A

1996年和1997年12月31日终了年度的收入和支出及储备和资金结余的变动

(千美元)

	一般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计	
	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996
收入								
自愿捐款								
政府	357 895	364 354	138 897	161 945	97 764	80 593	594 556	606 892
非政府/私营部门	1 569	429	107 829	125 864	14 811	23 537	124 209	149 830
贺卡和有关业务			1 518	1 160	984	2 345	2 502	3 505
组织间安排下收到的资金	160 249	150 421					160 249	150 421
其他收入								
利息收入	25 505	22 175					25 505	22 175
杂项收入	17 888	24 079					17 888	24 079
汇兑调整	<u>(16 126)</u>	<u>(10 135)</u>	<u>(5 256)</u>	<u>(1 754)</u>	<u>(1 593)</u>	<u>(894)</u>	<u>(22 975)</u>	<u>(12 783)</u>
收入共计	<u>546 980</u>	<u>551 323</u>	<u>242 988</u>	<u>287 215</u>	<u>111 966</u>	<u>105 581</u>	<u>901 934</u>	<u>944 119</u>
支出								
方案援助	283 734	288 132	259 739	271 672	129 212	123 942	672 685	683 746
方案支助	<u>149 601</u>	<u>153 902</u>					<u>149 601</u>	<u>153 902</u>
方案合作共计	433 335	442 034	259 739	271 672	129 212	123 942	822 286	837 648
行政管理	<u>91 162</u>	<u>83 459</u>					<u>91 162</u>	<u>83 459</u>
支出共计	<u>524 497</u>	<u>525 493</u>	<u>259 739</u>	<u>271 672</u>	<u>129 212</u>	<u>123 942</u>	<u>913 448</u>	<u>921 107</u>

报表--A(续)

	一般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计	
	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996
收入超过(或不足)支出 的溢额	22 483	25 830	(16 751)	15 543	(17 246)	(18 361)	(11 514)	23 012
注销/两年期前调整	930	1 815	3 387	8 120	2 001	4 808	6 318	14 743
无法收取的应收捐款 预留款	<u>5 000</u>	—	—	—	—	—	<u>5 000</u>	—
收入超过(或不足)支出 的溢额净数	16 553	24 015	(20 138)	7 423	(19 247)	(23 169)	(22 832)	8 269
储备结余, 1月1日 <sup>a</sup>	28 771	28 703					28 771	28 703
储备增加	180	68					180	68
资金结余, 1月1日	<u>155 925</u>	<u>131 910</u>	<u>295 971</u>	<u>288 548</u>	<u>109 322</u>	<u>132 491</u>	<u>561 218</u>	<u>552 949</u>
储备和资金结余, 12月31日	<u>201 429</u>	<u>184 696</u>	<u>275 833</u>	<u>295 971</u>	<u>90 075</u>	<u>109 322</u>	<u>567 337</u>	<u>589 989</u>

<sup>a</sup> 根据联合国系统的做法, 以前列为储备的...部分的医疗保险计划现列入负债。1995年的比较数字已作相应修改。

## 报表二

### 截止1997年12月31日的资产、负债、储备和资金结余 (千美元)

		1997	1995
<b>资产</b>			
现金和定期存款			
可兑换货币	(附表3)	410 324	410 604
不可兑换货币	(附表3)	6 427	13 289
应收帐款			
应收捐款	(附表4)	156 376	195 235
减: 不可收取的应收捐款预留款	(说明7)	<u>(5 000)</u>	—
应收捐款净额		151 376	195 235
其他	(附表6)	172 905	159 471
库存	(附表7)	24 583	46 043
建筑物及设备	(说明8)	<u>13 131</u>	<u>12 912</u>
资产总计		<u>778 746</u>	<u>837 554</u>
<b>负债</b>			
预收捐款	(附表8)	1 231	5 528
未付债务	(附表9)	116 619	105 342
应付帐款	(附表9)	29 151	36 428
其他资金及特别帐户	(附表10)	49 506	97 732
医疗保险计划*		<u>14 902</u>	<u>10 872</u>
负债共计		<u>211 409</u>	<u>255 902</u>

报表二(续)

		1997	1995
<b>储备和资金结余</b>			
<b>储备</b>			
采购事务—工作人员及			
有关费用	(附表11)	2 000	2 000
为保险	(说明9)	131	131
为资本资产	(说明2)	<u>26 820</u>	<u>26 572</u>
储备总额		<u>28 951</u>	<u>28 703</u>
<b>资金结余</b>			
一般资源		172 478	131 910
补充资金		275 833	288 548
紧急救济和重建		<u>90 075</u>	<u>132 491</u>
资金结余共计		<u>538 386</u>	<u>552 949</u>
储备和资金结余共计		<u>567 337</u>	<u>581 652</u>
负债、储备和资金结余共计		<u>778 746</u>	<u>837 554</u>

所附说明为本表的组成部分，应一并审阅。

\* 根据联合国系统的做法，以前列为储备的一部分的医疗保险计划现列入负债。1995年的比较数字已作相应修改。

财务主任

艾伦·亚菲(签名)

执行主任

卡罗尔·贝拉米(签名)

### 报表三

## 1997年12月31日终了两年期现金流动 (千美元)

	1997	1995
业务活动的现金流动情况:		
收入超过(不足)支出的净额 (报表一)	(14 563)	(5 402)
应收捐款减少	38 860	25 301
不可收取的应收捐款预留款增加	5 000	
其他应收帐款的(增加)	(13 434)	(3 198)
其他资产的减少(增加)	21 459	(1 125)
预收捐款的(减少)	(4 297)	(69 457)
应付帐款的增加(减少)	(3 189)	16 502 <sup>a</sup>
未清偿债务的增加	11 276	5 894
其他负债的(减少)	(58)	(10 472)
资金和特别帐户的结余的增加(减少)	(48 225)	20 343
减: 利息收入	(48)	(41) <sup>b</sup>
来自业务活动的现金净额	<u>(7 219)</u>	<u>(21 655)</u>
来自投资和筹款活动的现金流动		
加: 利息收入	<u>48</u>	41 <sup>b</sup>
来自投资和筹款活动的现金净额	<u>48</u>	<u>41</u>
来自其他来源的现金流动:		
土地和建筑物的(增加)	(219)	(3 031)
储备/其他资金的增加(减少)	<u>248</u>	<u>(39)<sup>a</sup></u>
来自其他来源的现金净额	<u>29</u>	<u>(3 070)</u>
现金和定期存款净额的增加(减少)	<u>(7 142)</u>	<u>(24 684)</u>
1月1日的现金和定期存款	<u>423 893</u>	<u>448 577</u>
12月31日的现金和定期存款	<u>416 751</u>	<u>423 893</u>

<sup>a</sup> 根据联合国系统的做法, 以前列为储备的一部分的医疗保险计划现列入负债。1995年的比较数字已作相应修改。

<sup>b</sup> 1995年的比较数字已作相应修改。

## 报表四

### 截止1997年12月31日的资金周转情况 (千美元)

	1997	1995
1. 儿童基金会资金周转情况的计算及下列短期资产与负债: <sup>a</sup>		
短期资产		
库存现金 <sup>b</sup>	367 244	326 161
本年度和过去几年应收捐款	151 376	195 235
应收帐款、预付款和保证金	172 905	159 471
库存	<u>24 583</u>	<u>46 042</u>
短期资产共计	<u>716 108</u>	<u>726 909</u>
短期负债		
预收今后几年的捐款	1 231	5 528
应付帐款和其他未清偿债务	145 770	141 770
医疗保险计划 <sup>c</sup>	<u>14 902</u>	<u>10 872</u>
	161 903	158 170
承付补充资金款项	275 833	288 548
承付紧急资金款项	<u>90 075</u>	<u>132 491</u>
短期负债共计	<u>527 811</u>	<u>579 209</u>
2. 1997年12月31日和1995年12月31日之间		
儿童基金会资金周转变动		
短期资产	716 108	726 909
短期负债	<u>527 811</u>	<u>579 209</u>
	<u>188 297</u>	<u>147 700</u>
截止1997年12月31日资金周转减少	<u>40 597</u>	
3. 资金周转比率	716 108	726 909
短期资产	527 811	579 209
短期负债	1.36:1	1.26:1
比率		

<sup>a</sup> 儿童基金会资金周转政策建议, 年终一般资源可转换现金的结余等于预期一般资源收入的10%。

<sup>b</sup> 不包括1997年特别帐户的库存现金49 506 094美元。

<sup>c</sup> 根据联合国系统的做法, 以前列为部分储备一部分的医疗保险计划现列入负债。1995年的比较数字已作相应修改。

## 报表五

### 截止1997年12月31日为核定的一般资源、补充资金及 紧急救济和重建筹供款项的情况 (千美元)

	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	共计
截止1996年1月1日				
方案未动用结余	1 349 538	404 512	132 933	1 886 983
执行局会议核定款项 <sup>a</sup>				
新方案	914 485			914 485
在执行局休会期间作出的款项 <sup>b</sup>	17 628	505 331	216 655	739 614
注销认捐款		(11 507)	(6 809)	(18 316)
方案撤销 <sup>c</sup>	(211 142)	(2)		(211 144)
1996-1997年预算节省	(32 481)			(32 481)
包装和装配活动回收款	(6 639)			(6 639)
小计	2 031 389	898 334	342 779	3 272 502
支出	<u>1 049 990</u>	<u>531 411</u>	<u>253 154</u>	<u>1 834 555</u>
截止1997年12月31日方案				
未动用结余	981 399	366 923	89 625	1 437 947
截止1997年12月31日经费结余	172 478	275 833	90 075	538 386
1987-1993年折算调整数		2 754	(914)	1 840
小计	172 478	278 587	89 161	540 226
应由未来收入支付的款项	<u>808 921</u>	<u>88 336</u>	<u>464</u>	<u>897 721</u>

<sup>a</sup> E/ICEF/1996/P/L.43, E/ICEF/1996/P/L.43/Add.2, E/ICEF/1995/9/Rev.1(第1995/9、1995/16、1995/30、1995/31、1995/32号决定), E/ICEF/1996/AB/L.5, E/ICEF/1996/12/Rev.1(第1996/29号决定), E/ICEF/1997//P/L.18, E/ICEF/1997/

AB/L.5和E/ICEF/1997/12/Rev.1第1997/4、1997/12、1997/22、1997/25号决定)。

<sup>b</sup> 来源于贺卡和有关业务收入的1996和1997年方案预算拨款。

<sup>c</sup> 一般资源方案撤销的211 142 000美元是执行局为1995、1996和1997年到期的各方案建议核定数额中的未动用结余。

## 报表六

### 方案合作: 1997年12月31日终了两年期由一般资源、补充资金及 紧急救济和重建资金拨供的核准方案、支出和未动用结余报表 (美元)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	核准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
非洲					
安哥拉	14 262 359	27 452 783	41 715 142	30 160 325	11 554 817
贝宁	5 977 475	3 550 633	9 528 108	4 769 968	4 758 140
博茨瓦纳	4 346 059	1 815 307	6 161 366	1 811 392	4 349 974
布基纳法索	18 885 491	3 700 397	22 585 888	8 103 547	14 482 341
布隆迪	5 865 463	8 004 738	13 870 201	10 520 657	3 349 544
喀麦隆	4 590 195	7 266 777	11 856 972	2 964 119	8 892 853
佛得角	3 291 476	826 451	4 117 927	1 740 200	2 377 727
中非共和国	2 693 074	5 510 778	8 203 852	2 924 337	5 279 515
乍得	11 459 744	3 394 632	14 854 376	6 791 620	8 062 756
科摩罗	745 506	3 715 389	4 460 895	1 252 821	3 208 074
刚果	1 704 453	2 132 874	3 837 327	2 047 066	1 790 261
科特迪瓦	1 942 807	11 795 209	13 738 016	4 805 803	8 932 213
刚果民主共和国	15 635 937	23 586 198	39 222 135	19 178 186	20 043 949
赤道几内亚	2 753 033	608 829	3 361 862	1 970 276	1 391 586
埃塞俄比亚	24 113 510	2 948 704	27 062 214	14 858 916	12 203 298
厄立特里亚	66 476 461	10 056 297	76 532 758	29 800 214	46 732 544
加蓬	1 820 297	2 875 202	4 695 499	1 270 001	3 425 498
冈比亚	2 137 984	2 745 259	4 883 243	2 961 731	1 921 512
加纳	20 146 514	6 917 185	27 063 699	11 741 601	15 322 098
几内亚	3 786 328	10 021 013	13 807 341	5 982 558	7 824 783
几内亚比绍	4 328 021	6 758 663	11 086 684	4 205 967	6 880 717
肯尼亚	19 003 992	2 252 263	21 256 255	11 414 037	9 842 218
莱索托	2 172 679	4 658 205	6 830 884	2 307 706	4 523 178
利比里亚	8 903 700	18 039 390	26 943 090	13 253 749	13 689 341

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日核	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
马达加斯加	17 622 505	3 277 240	20 899 745	8 756 436	12 143 309
马拉维	7 984 080	22 309 947	30 294 027	13 301 350	16 992 677
马里	10 802 334	23 131 996	33 934 330	11 940 211	21 994 119
毛里塔尼亚	4 132 385	4 000 703	8 133 088	4 724 326	3 408 762
毛里求斯	3 858 431	(32 751)	3 825 680	1 196 274	2 629 406
莫桑比克	43 851 139	4 108 201	47 959 340	24 617 679	23 341 661
纳米比亚	5 000 615	8 817 581	13 818 196	6 228 229	7 589 967
尼日尔	15 125 342	2 084 944	17 210 286	8 883 661	8 326 625
尼日利亚	24 442 891	59 508 009	83 950 900	25 050 270	58 900 630
卢旺达	31 830 312	19 543 661	51 373 973	37 601 069	13 772 904
圣多美和普林西比	1 255 320	3 392 244	4 647 564	1 557 759	3 089 805
塞内加尔	8 072 908	6 700 851	14 773 759	8 537 633	6 236 126
塞拉利昂	5 588 146	7 917 842	13 505 988	6 404 972	7 101 016
索马里	17 952 869	19 708 473	37 661 342	26 612 746	11 048 596
南非	2 689 133	7 894 951	10 584 084	4 261 640	6 322 444
斯威士兰	4 078 742	737 832	4 816 574	1 460 011	3 356 563
多哥	2 249 891	5 553 734	7 803 625	2 937 712	4 865 913
乌干达	44 754 248	29 140 380	73 894 628	29 828 853	44 065 775
坦桑尼亚联合共和国	13 287 065	37 291 540	50 578 605	19 811 766	30 766 839
赞比亚	10 322 364	17 961 501	28 283 865	15 103 831	13 180 034
津巴布韦	18 635 798	6 661 148	25 296 946	10 016 154	15 280 792
区域性	<u>1 102 053</u>	<u>31 313 734</u>	<u>32 415 787</u>	<u>22 548 723</u>	<u>9 867 064</u>
地区共计	<u>541 681 129</u>	<u>491 656 937</u>	<u>1 033 338 066</u>	<u>488 218 102</u>	<u>545 119 964</u>

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日核	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
美洲和加勒比					
阿根廷	3 122 967	9 493 791	12 616 758	6 391 768	6 224 990
伯利兹	688 056	3 703 826	4 391 882	1 254 311	3 137 571
玻利维亚	8 582 280	11 414 084	19 996 364	12 659 838	7 336 526
巴西	21 128 912	34 698 838	55 827 750	40 826 580	15 001 170
智利	981 720	4 861 337	5 843 057	1 543 011	4 300 046
哥伦比亚	4 508 101	2 838 839	7 346 940	4 318 296	3 028 644
哥斯达黎加	818 694	3 865 870	4 684 564	1 387 611	3 296 953
古巴	2 763 502	7 274 425	10 037 927	4 747 699	5 290 228
多米尼加	7 590		7 590		7 590
多米尼加共和国	848 589	6 514 491	7 363 080	2 422 586	4 940 494
厄瓜多尔	6 826 691	2 824 358	9 651 049	5 416 143	4 234 906
萨尔瓦多	1 595 628	7 561 036	9 156 664	1 892 795	7 263 869
危地马拉	1 611 618	12 291 308	13 902 926	3 429 370	10 473 556
圭亚那	3 401 726	86 923	3 488 649	1 744 583	1 744 066
海地	10 850 917	8 097 342	18 948 259	12 852 540	6 095 719
洪都拉斯	1 410 888	7 440 486	8 851 374	2 997 573	5 853 801
牙买加	1 682 264	4 534 995	6 217 259	2 408 701	3 808 558
墨西哥	5 302 167	8 874 659	14 176 826	8 700 277	5 476 549
尼加拉瓜	2 525 500	13 446 955	15 972 455	4 071 931	11 900 524
巴拿马	649 236	4 265 745	4 914 981	1 249 454	3 665 527
巴拉圭	4 503 836	1 106 829	5 610 665	2 169 923	3 440 742
秘鲁	2 429 230	12 467 657	14 896 887	10 464 280	4 432 607
乌拉圭	1 354 500	3 679 352	5 033 852	1 538 781	3 495 071
委内瑞拉	620 966	6 473 503	7 094 469	2 087 029	5 007 440
区域性	16 821 405	10 153 626	26 975 031	18 571 824	8 403 207
地区共计	105 036 983	187 970 275	293 007 258	155 146 904	137 860 354

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日核	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
东亚和太平洋					
柬埔寨	6 240 839	34 018 805	40 259 644	19 929 734	20 329 910
中国	105 106 978	1 536 065	106 643 043	36 185 127	70 457 916
朝鲜民主主义人民					
共和国	4 184 747	16 168 505	20 353 252	9 716 564	10 636 688
印度尼西亚	73 555 519	3 413 607	76 969 126	23 614 652	53 354 474
老挝人民民主共和国	5 502 822	7 922 406	13 425 228	6 819 345	6 605 883
马来西亚	806 787	2 949 772	3 756 559	1 378 866	2 377 693
蒙古	1 117 191	4 024 111	5 141 302	1 386 980	3 754 322
缅甸	34 485 739	3 356 192	37 841 931	14 816 834	23 025 097
太平洋岛屿国家	2 699 935	8 009 802	10 709 737	3 785 096	6 924 641
巴布亚新几内亚	2 099 186	4 243 902	6 343 088	1 742 591	4 600 497
菲律宾	27 514 406	3 885 610	31 400 016	16 250 657	15 149 359
大韩民国	23 430		23 430		23 430
泰国	6 880 543	4 497 669	11 378 212	5 240 999	6 137 213
越南	<u>49 054 789</u>	<u>9 503 215</u>	<u>58 558 004</u>	<u>21 146 929</u>	<u>37 411 075</u>
地区共计	<u>319 272 911</u>	<u>103 529 661</u>	<u>422 802 572</u>	<u>162 014 374</u>	<u>260 788 198</u>
南亚					
阿富汗	26 853 437	9 722 048	36 575 485	18 718 400	17 857 085
孟加拉国	107 995 545	12 332 051	120 327 596	42 507 613	77 819 983
不丹	2 510 885	6 295 048	8 805 933	3 740 968	5 064 965
印度	97 412 044	92 234 030	189 646 074	107 484 405	82 161 669
马尔代夫	2 391 430	(2 099)	2 389 331	1 403 974	985 357
尼泊尔	11 584 416	24 684 206	36 268 622	15 605 088	20 663 534
巴基斯坦	25 356 558	12 635 292	37 991 850	21 077 538	16 914 312
斯里兰卡	<u>4 684 887</u>	<u>9 837 529</u>	<u>14 522 416</u>	<u>9 158 481</u>	<u>5 363 935</u>
地区共计	<u>278 789 202</u>	<u>167 738 105</u>	<u>446 527 307</u>	<u>219 696 467</u>	<u>226 830 840</u>

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	核准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
中东和北非					
阿尔及利亚	3 670 542	1 980 815	5 651 357	1 719 208	3 932 149
吉布提	2 411 392	938 382	3 349 774	1 944 244	1 405 530
埃及	27 176 867	7 804 606	34 981 473	10 846 445	24 135 028
伊朗伊斯兰共和国	2 370 733	3 180 814	5 551 547	2 782 818	2 768 729
伊拉克	19 414 021	28 702 143	48 116 164	33 791 939	14 324 225
约旦	3 054 961	4 299 817	7 354 778	2 524 243	4 830 535
科威特	102 147	(60 125)	42 022		42 022
黎巴嫩	1 327 617	6 751 258	8 078 875	3 972 871	4 106 004
摩洛哥	3 277 770	7 548 371	10 826 141	4 223 493	6 602 648
阿曼	1 381 835	3 377 368	4 759 203	1 506 951	3 252 252
巴勒斯坦妇幼援助	8 678 274	7 133 648	15 811 922	7 781 669	8 030 253
苏丹	25 420 903	57 888 179	83 309 082	56 401 727	26 907 355
阿拉伯叙利亚共和国	5 199 283	(113 954)	5 085 329	1 588 386	3 496 943
突尼斯	1 029 291	6 295 573	7 324 864	1 990 164	5 334 700
也门	8 934 209	1 681 471	10 615 680	5 942 862	4 672 818
区域性	18 460	55 038	73 498		73 498
地区共计	<u>113 468 305</u>	<u>137 463 404</u>	<u>250 931 709</u>	<u>137 017 020</u>	<u>113 914 689</u>
中欧和东欧及独立国家联					
合体 and 波罗的海国家					
阿尔巴尼亚	2 033 654	7 162 754	9 196 408	4 388 505	4 807 903
亚美尼亚	5 317 724	1 403 264	6 720 988	3 358 154	3 362 834

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日核	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
阿塞拜疆	5 322 805	2 953 765	8 276 570	5 196 508	3 080 062
白俄罗斯	62 428		62 428	53 580	8 848
波斯尼亚-黑塞哥维那	7 280 200	16 724 667	24 004 867	18 952 621	5 052 246
保加利亚	548		548		548
克罗地亚	2 400 203	4 320 874	6 721 077	5 924 029	797 048
南斯拉夫联邦共和国	2 169 086	3 942 107	6 111 193	5 484 179	627 014
格鲁吉亚	1 205 816	6 795 571	8 001 387	3 992 181	4 009 206
哈萨克斯坦	5 689 239	1 061 567	6 750 806	3 317 021	3 433 785
吉尔吉斯斯坦	4 621 413	451 461	5 072 874	2 294 889	2 777 985
拉脱维亚	16 546		16 546	15 304	1 242
摩尔多瓦共和国	1 024 958	3 418 736	4 443 694	1 277 240	3 166 454
罗马尼亚	5 570 331	664 978	6 235 309	3 558 030	2 677 279
俄罗斯联邦	132 885	465 422	598 307	157 962	440 345
塔吉克斯坦	6 465 650	2 411 767	8 877 417	4 776 634	4 100 783
前南斯拉夫的马其顿 共和国	1 358 399	3 090 545	4 448 944	3 188 209	1 260 735
土耳其	3 681 253	3 598 801	7 280 054	3 111 432	4 168 622
土库曼斯坦	4 887 284	457 124	5 344 408	2 402 991	2 941 417
乌克兰	653 899		653 899	434 932	218 967
前苏联	28 099	(212)	27 887	27 852	35
乌兹别克斯坦	7 590 902	792 765	8 383 667	4 741 924	3 641 743
前南斯拉夫	3 138 679	(170 485)	2 968 194	2 460 973	507 221
前南斯拉夫(1994年 起新区方案)	(451 633)	162 234	(289 399)	(289 971)	572
区域性	3 950 994	6 130 000	10 080 994	1 714 133	8 366 861
地区共计	74 151 362	65 837 705	139 989 067	80 539 312	59 449 755

报表六(续)

地区和国家援助	1996年1月1日			1997年12月31	
	核准方案	新方案和	方案共计	支出总额	日核准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
全球援助					
区域间方案基金编					
制、推动和评价	11 366 400	(11 746 815)	(380 415)	(380 415)	
区域资金	36 200 436	4 924 805	41 125 241	27 733 010	13 392 231
1990年代目标方案					
基金	72 338 275	36 811 111	109 149 386	80 640 031	28 509 355
紧急方案基金 <sup>a</sup>	29 818 451	(5 344 034)	24 474 417	1 413 742	23 060 675
国际儿童发展中心	3 186 661	8 175 835	11 362 496	4 342 305	7 020 191
莫里斯·佩特纪念基		50 000	50 000	50 000	
金	<u>152 910 223</u>	<u>32 870 902</u>	<u>185 781 125</u>	<u>113 798 673</u>	<u>71 982 452</u>
全球援助共计	<u>1 585 310 115</u>	<u>1 187 066 989</u>	<u>2 772 377 104</u>	<u>1 356 430 852</u>	<u>1 415 946 252</u>
方案援助共计	162 924 550	161 768 629	324 693 179	310 142 441	14 550 738
方案支助 <sup>b</sup>	138 748 343	43 322 004	182 070 247	174 621 085	7 449 262
行政管理 <sup>b</sup>					
包装和装配活动回		(6 638 994)	(6 638 994)	(6 638 994)	
收款	<u>301 672 893</u>	<u>198 451 639</u>	<u>500 124 532</u>	<u>478 124 532</u>	<u>22 000 000</u>
预算总额	1 886 983 008	1 385 518 628	3 272 501 636	1 834 555 384	1 437 946 252
援助总额					

<sup>a</sup> 1996年, 执行主任从紧急方案基金共拨款1 390 394美元, 分配如下: 圭亚那40 291美元; 布隆迪843 309美元; 尼日尔350 000美元; 尼日利亚129 794美元; 津巴布韦27 000美元。

1997年, 执行主任从紧急方案基金共拨款888 739美元, 分配如下: 联合国安全方案100 000美元; 伊朗伊斯兰共和国66 859美元; 东非和南部非洲区域办事处41 500美元; 处境困难儿童100 000美元; 刚果250 000美元; 几内亚比绍55 000美元; 及索马里275 380美元。

<sup>b</sup> 执行局在1998年1月届会上核可1998-1999两年期支助预算(E/ICEF/1998/6(第一部分), 第(1982/2、1998/3和1998/4号决定)之前, 在其1997年9月届会上核可了1998年1月份的临时一个月拨款为22 000 000美元(E/ICEF/1997/12/Rev.1, 第1997/25号决定)。

## 报表六-1

### 方案合作: 1997年12月31日终了两年期由一般资源 拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 (美元)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年12月	
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	31日核准方案 未动用结余
非洲					
安哥拉	3 958 365	4 427 403	8 385 768	5 066 272	3 319 496
贝宁	3 375 098	13 354	3 388 452	1 673 618	1 714 834
博茨瓦纳	4 346 059	(7 010)	4 339 049	1 449 719	2 889 330
布基纳法索	14 616 495	(616 495)	14 000 000	3 594 438	10 405 562
布隆迪	2 808 385	2 985 711	5 794 096	3 387 039	2 407 057
喀麦隆	3 350 149	5 971 683	9 321 832	1 888 774	7 433 058
佛得角	2 988 517		2 988 517	1 200 727	1 787 790
中非共和国	2 284 748	3 744 101	6 028 849	1 938 570	4 090 279
乍得	8 740 121	(237 138)	8 502 983	2 905 960	5 597 023
科摩罗	735 322	3 605 010	4 340 332	1 188 114	3 152 218
刚果	1 546 499	1 254 586	2 801 085	1 655 587	1 145 498
科特迪瓦	1 762 702	11 330 225	13 092 927	4 392 433	8 700 494
刚果民主共和国	14 603 184	16 018 775	30 621 959	13 680 195	16 941 764
赤道几内亚	2 398 777	(1 207)	2 397 570	1 327 940	1 069 630
厄立特里亚	8 826 973	(1 452 826)	7 374 147	2 138 363	5 235 784
埃塞俄比亚	54 562 444	(28 252)	54 534 192	20 992 165	33 542 027
加蓬	1 658 408	2 635 943	4 294 351	1 033 038	3 261 313
冈比亚	792 608	1 361 508	2 154 116	1 222 962	931 154
加纳	15 665 596	(665 596)	15 000 000	4 559 273	10 440 727
几内亚	1 886 365	7 110 905	8 997 270	3 150 686	5 846 584
几内亚比绍	1 829 130	4 500 000	6 329 130	1 754 973	4 574 157
肯尼亚	14 483 261	(20 649)	14 462 612	8 278 758	6 183 854
莱索托	1 135 858	4 558 716	5 694 574	1 544 334	4 150 240
利比里亚	1 155 202	1 866 767	3 021 969	1 620 477	1 401 492
马达加斯加	16 032 584	(162 310)	15 870 274	4 985 308	10 884 966

报表六-1(续)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年12月	
	1月1日核准	新方案和	方案共计	支出总额	31日核准方案
	方案未动用结余	撤销方案			未动用结余
马拉维	3 947 103	13 933 479	17 880 582	5 837 624	12 042 958
马里	8 893 777	16 593 959	25 487 736	6 608 402	18 879 334
毛里塔尼亚	2 366 018	(4 772)	2 361 246	1 835 013	526 233
毛里求斯	3 858 431	(37 907)	3 820 524	1 193 149	2 627 375
莫桑比克	27 878 364	155 928	28 034 292	15 303 880	12 730 412
纳米比亚	1 357 786	5 000 000	6 357 786	1 485 002	4 872 784
尼日尔	9 591 011		9 591 011	5 302 910	4 288 101
尼日利亚	22 605 689	58 406 717	81 012 406	24 509 971	56 502 435
卢旺达	3 512 422	4 860 000	8 372 422	2 899 690	5 472 732
圣多美和普林西比	1 107 096	3 392 904	4 500 000	1 427 001	3 072 999
塞内加尔	2 672 274	3 900 622	6 572 896	2 540 328	4 032 568
塞拉利昂	3 826 580	2 703 105	6 529 685	3 069 471	3 460 214
索马里	3 646 874	4 394 915	8 041 789	5 719 933	2 321 856
南非	2 158 360	4 542 553	6 700 913	2 669 099	4 031 814
斯威士兰	3 746 201	(8 140)	3 738 061	1 081 326	2 656 735
多哥	1 179 704	4 649 214	5 828 918	1 639 901	4 189 017
乌干达	28 739 342	50 993	28 790 335	9 575 800	19 214 535
坦桑尼亚联合共和国	9 783 066	27 865 451	37 648 517	12 274 683	25 373 834
赞比亚	1 589 380	11 004 730	12 594 110	4 389 801	8 204 309
津巴布韦	7 381 948	(54 663)	7 327 285	2 218 302	5 108 983
地区共计	<u>335 384 276</u>	<u>229 542 292</u>	<u>564 926 568</u>	<u>208 211 009</u>	<u>356 715 559</u>

报表六-1(续)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年12	
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	月31日核准方 案未动用结余
美洲和加勒比区域					
阿根廷	1 191 511	4 911 034	6 102 545	1 887 156	4 215 389
伯利兹	688 056	3 648 496	4 336 552	1 200 849	3 135 703
玻利维亚	2 479 436	4 551 377	7 030 813	2 030 530	5 000 283
巴西	9 445 137	7 626 998	17 072 135	7 816 678	9 255 457
智利	980 495	4 815 167	5 795 662	1 519 781	4 275 881
哥伦比亚	3 365 268	696 230	4 061 498	2 615 734	1 445 764
哥斯达黎加	818 694	3 587 192	4 405 886	1 259 496	3 146 390
古巴	1 118 952	4 854 164	5 973 116	1 711 729	4 261 387
多米尼加共和国	848 589	5 170 796	6 019 385	1 819 169	4 200 216
厄瓜多尔	3 030 010	412 178	3 442 188	1 980 670	1 461 518
萨尔瓦多	1 363 512	4 483 852	5 847 364	1 568 560	4 278 804
危地马拉	886 396	4 962 286	5 848 682	1 663 193	4 185 489
圭亚那	3 071 267		3 071 267	1 519 520	1 551 747
海地	3 603 900	2 753 557	6 357 457	2 903 799	3 453 658
洪都拉斯	182 723	4 694 156	4 876 879	1 598 611	3 278 268
牙买加	914 173	3 407 591	4 321 764	1 141 584	3 180 180
墨西哥	50 871	6 634 380	6 685 251	2 463 250	4 222 001
尼加拉瓜	1 041 602	4 808 201	5 849 803	1 650 419	4 199 384
巴拿马	649 236	3 768 401	4 417 637	1 224 963	3 192 674
巴拉圭	4 397 658	62 450	4 460 108	1 873 905	2 586 203
秘鲁	(85 131)	5 983 626	5 898 495	2 773 201	3 125 294
乌拉圭	1 252 873	3 472 285	4 725 158	1 339 459	3 385 699
委内瑞拉	223 457	5 909 599	6 133 056	1 703 510	4 429 546
区域性	<u>1 913 315</u>	<u>6 127 839</u>	<u>8 041 154</u>	<u>1 896 725</u>	<u>6 144 429</u>
地区共计	<u>43 432 000</u>	<u>97 341 855</u>	<u>140 773 855</u>	<u>49 162 491</u>	<u>91 611 364</u>

报表六-1(续)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年12月	
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	31日核准方案未 动用结余
<b>东亚和太平洋</b>					
柬埔寨	934 971	10 634 989	11 569 960	5 027 268	6 542 692
中国	103 539 976	111 429	103 651 405	35 353 394	68 298 011
朝鲜民主主义人民 共和国	3 371 551		3 371 551	1 760 553	1 610 998
印度尼西亚	61 942 544	434 033	62 376 577	16 972 147	45 404 430
老挝人民民主共和国	1 534 717	5 828 632	7 363 349	2 072 964	5 290 385
马来西亚	806 786	2 949 773	3 756 559	1 378 866	2 377 693
蒙古	952 815	3 401 299	4 354 114	1 009 367	3 344 747
缅甸	32 932 865	(355 863)	32 577 002	10 434 707	22 142 295
巴布亚新几内亚	2 017 537	4 246 641	6 264 178	1 665 070	4 599 108
菲律宾	13 377 615	538 660	13 916 275	6 333 372	7 582 903
泰国	6 302 339	331 742	6 634 081	2 918 436	3 715 645
越南	45 837 922	(1 846 714)	43 991 208	13 222 258	30 768 950
太平洋岛屿国家	<u>1 573 592</u>	<u>6 531 986</u>	<u>8 105 578</u>	<u>2 167 037</u>	<u>5 938 541</u>
地区共计	<u>275 125 230</u>	<u>32 806 607</u>	<u>307 931 837</u>	<u>100 315 439</u>	<u>207 616 398</u>
<b>南亚</b>					
阿富汗	24 566 357	(566 357)	24 000 000	9 939 960	14 060 040
孟加拉国	93 145 532	(5 140 206)	88 005 326	29 004 518	59 000 808
不丹	1 260 616	5 130 114	6 390 730	2 108 258	4 282 472
印度	24 737 748	81 854 317	106 592 065	60 947 442	45 644 623
马尔代夫	2 240 349		2 240 349	1 254 992	985 357
尼泊尔	6 069 501	16 381 690	22 451 191	7 241 787	15 209 404
巴基斯坦	22 493 461	11 647 571	34 141 032	19 025 219	15 115 813

报表六-1(续)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年12	
	1月1日核准	新方案和	方案共计	支出总额	月31日核准方
	方案未动用结余	撤销方案			案未动用结余
斯里兰卡	1 052 352	5 106 293	6 158 645	2 005 180	4 153 465
地区共计	175 565 916	114 413 422	289 979 338	131 527 356	158 451 982
中东和北非					
阿尔及利亚	3 076 480	1 715 772	4 792 252	1 186 692	3 605 560
吉布提	2 316 993	(10 513)	2 306 480	1 229 300	1 077 180
埃及	25 369 709	63 913	25 433 622	7 199 420	18 234 202
伊朗伊斯兰共和国	2 366 335	3 110 628	5 476 963	2 708 235	2 768 728
伊拉克	1 639 834	1 699 490	3 339 324	1 770 537	1 568 787
约旦	2 230 255	4 317 388	6 547 643	1 730 271	4 817 372
黎巴嫩	756 899	5 381 728	6 138 627	2 430 086	3 708 541
摩洛哥	2 851 054	6 709 831	9 560 885	3 354 714	6 206 171
阿曼	1 378 636	3 377 368	4 756 004	1 505 684	3 250 320
巴勒斯坦妇幼援助	3 971 584	4 692 323	8 663 907	3 470 352	5 193 555
苏丹	6 208 722	19 820 351	26 029 073	11 580 759	14 448 314
阿拉伯叙利亚共和国	5 199 283	(119 605)	5 079 678	1 582 735	3 496 943
突尼斯	1 009 571	5 104 819	6 114 390	1 771 779	4 342 611
也门	7 573 688	21 992	7 595 680	4 559 701	3 035 979
区域性		73 102	73 102	46 080 630	73 102
地区共计	65 949 043	55 958 587	121 907 630	46 080 265	75 827 365
中欧和东欧及独立国家 联合体和波罗的海国家					
阿尔巴尼亚	660 789	4 168 852	4 829 641	1 838 170	2 991 471
亚美尼亚	4 078 207		4 078 207	1 799 424	2 278 783
阿塞拜疆	3 998 479		3 998 479	1 878 403	2 120 076
波斯尼亚-黑塞哥维那		5 025 000	5 025 000	3 084 276	1 940 724
克罗地亚		248 122	248 122	162 338	85 784
格鲁吉亚	91 285	4 758 715	4 850 000	1 507 887	3 342 113
哈萨克斯坦	3 912 039		3 912 039	1 494 596	2 417 443
吉尔吉斯斯坦	3 893 067		3 893 067	1 527 370	2 365 697

报表六-1(续完)

地区和国家援助	截止1996年1月			截止1997年12	
	1日核准方案未 动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	月31日核准方 案未动用结余
摩尔多瓦共和国	906 023	3 465 195	4 371 218	1 220 142	3 151 076
罗马尼亚	3 899 404		3 899 404	2 051 153	1 848 251
俄罗斯联邦		77 568	77 568	77 568	
塔吉克斯坦	4 806 977		4 806 977	1 456 578	3 350 339
前南斯拉夫的马其顿共和国			2 194 896	1 220 788	974 108
土耳其		2 194 896	6 622 577	2 614 535	4 008 042
土库曼斯坦	3 271 027	3 351 550	3 907 261	1 420 913	2 486 348
乌兹别克斯坦	3 907 261		5 058 485	2 321 854	2 736 631
前南斯拉夫	5 058 485	506 020	506 020	506 020	
前南斯拉夫(自1994 年新地区方案)	(511 191)	(10 488)	(521 679)	(521 679)	
区域性	<u>3 873 699</u>	<u>6 000 000</u>	<u>9 873 699</u>	<u>1 633 100</u>	<u>8 240 599</u>
地区共计	<u>41 845 551</u>	<u>29 785 430</u>	<u>71 630 981</u>	<u>27 293 436</u>	<u>44 337 545</u>
全球援助					
区域间方案基金编制、 推动和评价	11 366 400	(11 746 815)	(380 415)	(380 415)	
区域资金	23 122 831	(12 118 435)	11 004 396	9 241 450	1 762 946
1990年代目标方案基金	46 254 964	(47 288 823)	(1 033 859)	(1 048 795)	14 936
紧急方案基金	29 818 451	(5 344 034)	24 474 417	1 413 742	23 060 675
莫里斯·佩特纪念基金		50 000	50 000	50 000	
全球援助共计	<u>110 562 646</u>	<u>(76 448 107)</u>	<u>34 114 539</u>	<u>9 275 982</u>	<u>24 838 557</u>
方案援助共计	<u>1 047 864 662</u>	<u>483 400 086</u>	<u>1 531 264 748</u>	<u>571 865 978</u>	<u>959 398 770</u>
方案支助	162 924 550	161 768 629	324 693 179	310 142 441	14 550 738
行政管理	138 748 343	43 322 004	182 070 347	174 621 085	7 449 262
包装和装配活动回 收款		(6 638 994)	(6 638 994)	(6 638 994)	
预算总额	<u>301 627 893</u>	<u>198 451 639</u>	<u>500 124 532</u>	<u>478 124 532</u>	<u>22 000 000</u>
援助总额	<u>1 349 537 555</u>	<u>681 851 725</u>	<u>2 031 389 280</u>	<u>1 049 990 510</u>	<u>981 398 770</u>

## 报表六-2

### 方案合作: 1997年12月31日终了两年期由补充资金拨供的 核准方案、支出和未动用资金结余报表

(美元)

地区和国家援助	截止1996年			支出总额	截止1997年
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 方案撤销	方案共计		12月31日核准 方案未动用结余
非洲					
安哥拉	1 783 228	10 981 874	12 765 102	7 026 916	5 738 186
贝宁	2 590 968	3 537 279	6 128 247	3 096 350	3 031 897
博茨瓦纳		1 822 317	1 822 317	361 673	1 460 644
布基纳法索	4 268 967	4 316 891	8 585 858	4 509 080	4 076 778
布隆迪	786 343	474 354	1 260 697	943 477	317 220
喀麦隆	1 240 046	1 295 094	2 535 140	1 075 345	1 459 795
佛得角	302 960	826 451	1 129 411	539 473	589 938
中非共和国	408 326	1 766 678	2 175 004	985 767	1 189 237
乍得	2 712 915	3 430 220	6 143 135	3 687 553	2 455 582
科摩罗	10 184	110 379	120 563	64 707	55 856
刚果	157 953	255 637	413 590	391 479	22 111
科特迪瓦	161 533	464 984	626 517	413 370	213 147
刚果民主共和国	715 456	4 917 628	5 633 084	2 679 686	2 953 398
赤道几内亚	354 256	610 035	964 291	642 336	321 955
厄立特里亚	14 959 909	4 574 056	19 533 965	12 592 651	6 941 314
埃塞俄比亚	9 391 128	9 342 645	18 733 773	6 628 802	12 104 971
加蓬	161 888	239 259	401 147	236 962	164 185
冈比亚	1 345 374	1 383 751	2 729 125	1 738 769	990 356
加纳	4 480 919	7 582 781	12 063 700	7 182 328	4 881 372
几内亚	1 899 965	2 910 107	4 810 072	2 831 872	1 978 200
几内亚比绍	2 498 889	2 258 663	4 757 552	2 450 994	2 306 558
肯尼亚	681 131	1 804 036	2 485 167	1 480 950	1 004 217
莱索托	1 010 231	99 489	1 109 720	754 152	355 568
利比里亚	2 147 337	2 224 205	4 371 542	1 749 993	2 621 549
马达加斯加	1 434 837	3 336 550	4 771 387	3 518 433	1 252 954
马拉维	3 944 107	8 415 535	12 359 642	7 409 923	4 949 719
马里	1 895 346	6 538 037	8 433 383	5 326 165	3 107 218
毛里塔尼亚	1 766 366	4 005 476	5 771 842	2 889 313	2 882 529
毛里求斯		5 155	5 155	3 125	2 030
莫桑比克	13 904 161	5 005 446	18 909 607	8 426 223	10 483 384
纳米比亚	3 581 659	3 819 474	7 401 133	4 694 492	2 706 641
尼日尔	5 533 631	2 084 944	7 618 575	3 580 050	4 038 525
尼日利亚	1 837 201	822 980	2 660 181	269 595	2 390 586

报表六-2(续)

地区和国家援助	截止1996年			支出总额	截止1997年
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 方案撤销	方案共计		12月31日核准 方案未动用结余
卢旺达	93 003	741 716	834 719	87 959	746 760
圣多美和普林西比	148 225	(659)	147 566	130 759	16 807
塞内加尔	5 400 634	2 800 229	8 200 863	5 997 305	2 203 558
塞拉利昂	173 092	698 171	871 263	392 173	479 090
索马里	4 429 056	9 397 112	13 826 168	10 654 704	3 171 464
南非	530 772	3 352 398	3 883 170	1 592 541	2 290 629
斯威士兰	332 542	745 972	1 078 514	378 686	699 828
多哥	1 070 187	904 521	1 974 708	1 297 811	676 897
乌干达	16 013 281	29 090 280	45 103 561	20 252 321	24 851 240
坦桑尼亚联合共和国	3 503 998	8 981 741	12 485 739	7 166 426	5 319 313
赞比亚	8 089 950	6 532 667	14 622 617	9 754 906	4 867 711
津巴布韦	7 494 635	7 286 721	14 781 356	5 636 267	9 145 089
区域性	1 066 088	55 567	1 521 655	1 017 154	04 501
地区共计	136 312 677	172 248 846	308 561 523	164 541 016	144 020 507
<b>美洲和加勒比</b>					
阿根廷	1 931 456	4 582 756	6 514 212	4 504 612	2 009 600
伯利兹		55 329	55 329	53 462	1 867
玻利维亚	6 102 844	6 862 708	12 965 552	10 629 308	2 336 244
巴西	11 683 776	27 071 840	38 755 616	33 009 902	5 745 714
智利	1 225	46 170	47 395	23 230	24 165
哥伦比亚	1 142 832	2 142 609	3 285 441	1 702 562	1 582 879
哥斯达黎加		193 627	193 627	50 624	143 003
古巴	1 644 551	2 420 261	4 064 812	3 035 970	1 028 842
多米尼加	7 590		7 590		7 590
多米尼加共和国		1 343 695	1 343 695	603 418	740 277
厄瓜多尔	3 796 681	2 412 180	6 208 861	3 435 473	2 773 388
萨尔瓦多	232 117	3 077 184	3 309 301	324 235	2 985 066
危地马拉	725 222	7 329 022	8 054 244	1 766 177	6 288 067
圭亚那	330 459	76 923	407 382	215 063	192 319
海地	5 346 131	5 406 120	10 752 251	8 166 997	2 585 254
洪都拉斯	1 228 165	2 746 330	3 974 495	1 398 961	2 575 534
牙买加	768 091	1 127 405	1 895 496	1 267 116	628 380
墨西哥	5 251 297	2 157 520	7 408 817	6 237 027	1 171 790
尼加拉瓜	1 483 899	8 638 755	10 122 654	2 421 512	7 701 142

报表六-2(续)

地区和国家援助	截止1996年			截止1997年	
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 方案撤销	方案共计	支出总额	12月31日核准 方案未动用结余
巴拿马		497 343	497 343	24 491	472 852
巴拉圭	106 178	1 044 380	1 150 558	296 018	854 540
秘鲁	2 514 361	6 484 031	8 998 392	7 691 079	1 307 313
乌拉圭	101 626	207 067	308 693	199 322	109 371
委内瑞拉	397 508	563 904	961 412	383 519	577 893
区域性	<u>14 908 089</u>	<u>3 945 272</u>	<u>18 853 361</u>	<u>16 599 097</u>	<u>2 254 264</u>
地区共计	<u>59 704 098</u>	<u>90 432 431</u>	<u>150 136 529</u>	<u>104 039 175</u>	<u>46 097 354</u>
东亚和太平洋					
柬埔寨	5 304 757	23 383 815	28 688 572	14 901 354	13 787 218
中国	1 567 001	1 166 103	2 733 104	583 851	2 149 253
印度尼西亚	11 612 975	2 979 574	14 592 549	6 642 504	7 950 045
老挝人民民主共和国	3 968 104	2 093 775	6 061 879	4 746 382	1 315 497
蒙古	164 376	622 812	787 188	377 612	409 576
缅甸	1 552 873	3 712 055	5 264 928	4 382 127	882 801
太平洋岛屿国家	1 126 343	1 477 817	2 604 160	1 618 060	986 100
巴布亚新几内亚	81 649	(2 739)	78 910	77 521	1 389
菲律宾	14 135 210	3 346 950	17 482 160	9 915 704	7 566 456
大韩民国	23 431		23 431		23 431
泰国	577 645	4 165 926	4 743 571	2 322 002	2 421 569
越南	<u>3 216 866</u>	<u>11 349 930</u>	<u>14 566 796</u>	<u>7 924 671</u>	<u>6 642 125</u>
地区共计	<u>43 331 230</u>	<u>54 296 018</u>	<u>97 627 248</u>	<u>53 491 788</u>	<u>44 135 460</u>
南亚					
阿富汗	247 925	2 550 392	2 798 317	1 761 409	1 036 908
孟加拉国	14 773 460	17 502 469	32 275 929	13 469 359	18 806 570
不丹	1 250 270	1 164 934	2 415 204	1 632 710	782 494
印度	72 518 915	10 379 713	82 898 628	46 401 975	36 496 653
马尔代夫	151 081	(2 099)	148 982	148 982	
尼泊尔	5 520 269	8 294 998	13 815 267	8 374 592	5 440 675
巴基斯坦	2 835 469	990 561	3 826 030	2 027 531	1 798 499
斯里兰卡	<u>3 618 207</u>	<u>316 094</u>	<u>5 934 301</u>	<u>5 467 375</u>	<u>466 926</u>
地区共计	<u>100 915 596</u>	<u>43 197 062</u>	<u>144 112 658</u>	<u>79 283 933</u>	<u>64 828 725</u>
中东和北非					
阿尔及利亚	594 063	265 043	859 106	532 516	326 590
吉布提	94 069	949 224	1 043 293	714 944	328 349
埃及	1 807 158	7 740 693	9 547 851	3 647 025	5 900 826
伊拉克	333 294	1 234 564	1 567 858	455 928	1 111 930

报表六-2(续完)

地区和国家援助	截止1996年		方案共计	支出总额	截止1997年	
	1月1日核准 方案未动用结余	新方案和 方案撤销			12月31日核准 方案未动用结余	
约旦	807 756	(17 571)	790 185	787 199	2 986	
黎巴嫩	547 282	609 594	1 156 876	792 415	364 461	
摩洛哥	426 716	838 540	1 265 256	868 779	396 477	
阿曼	3 199		3 199	1 267	1 932	
巴勒斯坦妇幼援助	4 706 689	2 441 325	7 148 014	4 311 378	2 836 636	
苏丹	2 562 607	1 283 664	3 846 271	2 670 567	1 175 704	
阿拉伯叙利亚 共和国		5 651	5 651	5 651		
突尼斯	19 721	1 190 753	1 210 474	218 386	992 088	
也门	337 339	2 146 410	2 483 749	869 088	1 614 661	
区域性	8 459	(18 064)	395		395	
地区共计	<u>12 258 352</u>	<u>18 669 826</u>	<u>30 928 178</u>	<u>15 875 143</u>	<u>15 053 035</u>	
中欧和东欧及独立国 家联合体和波罗 的海国家						
阿尔巴尼亚	1 372 268	948 300	2 320 568	1 578 736	741 832	
亚美尼亚	102 052	454 205	556 257	308 075	248 182	
阿塞拜疆	148 042	435 646	583 688	196 900	386 788	
克罗地亚	72	100 470	100 542	26 780	73 762	
南斯拉夫联邦 共和国	63 458		63 458	63 458		
格鲁吉亚	401 460	593 044	994 504	603 712	390 792	
哈萨克斯坦	1 283 604	768 068	2 051 672	1 035 330	1 016 342	
吉尔吉斯斯坦	661 762	451 461	1 113 223	703 577	409 646	
摩尔多瓦共和国		43 067	43 067	27 689	15 378	
罗马尼亚	1 637 853	665 767	2 303 620	1 538 358	765 262	
塔吉克斯坦	672 992		672 992	659 004	13 988	
土耳其	401 656	247 251	648 907	495 973	152 934	
土库曼斯坦	680 022	177 187	857 209	418 018	439 191	
乌兹别克斯坦	2 232 416	642 765	2 875 181	2 016 409	858 772	
区域性		130 000	130 000		130 000	
地区共计	<u>9 657 657</u>	<u>5 657 231</u>	<u>15 314 888</u>	<u>9 672 019</u>	<u>5 642 869</u>	
全球援助						
区域资金	13 077 605	17 043 240	30 120 845	18 491 560	11 629 285	
1990年代目标方案 基金	26 068 181	84 100 424	110 168 605	81 673 877	28 494 728	
国际儿童发展中心	3 186 661	8 175 835	11 362 496	4 342 305	7 020 191	
全球援助共计	<u>42 332 447</u>	<u>109 319 499</u>	<u>151 651 946</u>	<u>104 507 742</u>	<u>47 144 204</u>	
方案援助共计	<u>404 512 057</u>	<u>493 820 913</u>	<u>898 332 970</u>	<u>531 410 816</u>	<u>366 922 154</u>	

### 报表六-3

#### 方案合作: 1997年12月31日终了两年期由紧急救济和重建资金 拨供的核准方案、支出和未动用资金结余报表 (美元)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日	
	准方案 未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	核准方案 未动用结余
非洲					
安哥拉	8 520 765	12 043 506	20 564 271	18 067 136	2 497 135
贝宁	11 408		11 408		11 408
布基纳法索	29		29	29	
布隆迪	2 270 736	4 544 673	6 815 409	6 190 141	625 268
乍得	6 708	201 550	208 258	198 107	10 151
刚果		622 650	622 650		622 650
科特迪瓦	18 573		18 573		18 573
刚果民主共和国	317 298	2 649 796	2 967 094	2 818 306	148 788
厄立特里亚	326 629	(172 527)	154 102	127 902	26 200
埃塞俄比亚	2 522 890	741 904	3 264 794	2 179 247	1 085 547
肯尼亚	3 839 601	468 876	4 308 477	1 654 329	2 654 148
莱索托	26 590		26 590	9 220	17 370
利比里亚	5 601 161	13 948 419	19 549 580	9 883 280	9 666 300
马达加斯加	155 085	103 000	258 085	252 696	5 389
马拉维	92 871	(39 068)	53 803	53 803	
马里	13 211		13 211	5 644	7 567
莫桑比克	2 068 615	(1 053 173)	1 015 442	887 576	127 866
纳米比亚	61 171	(1 893)	59 278	48 735	10 543
尼日尔	702		702	702	
尼日利亚		278 313	278 313	270 703	7 610
卢旺达	28 224 885	13 941 946	42 166 831	34 613 420	7 553 411

报表六-3(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日	
	准方案	新方案和	方案共计	支出总额	核准方案
	未动用结余	撤销方案			未动用结余
塞拉利昂	1 588 474	4 516 567	6 105 041	2 943 328	3 161 713
索马里	9 876 939	5 916 447	15 793 386	10 238 109	5 555 277
乌干达	1 624	(893)	731	731	
坦桑尼亚联合共和国		444 347	444 347	370 656	73 691
赞比亚	643 031	424 104	1 067 135	959 123	108 012
津巴布韦	3 759 215	(570 910)	3 188 305	2 161 585	1 026 720
区域性	35 965	30 858 165	30 894 130	21 531 569	9 362 561
地区共计	<u>69 984 176</u>	<u>89 865 799</u>	<u>159 849 975</u>	<u>115 466 077</u>	<u>44 383 898</u>
美洲和加勒比					
哥斯达黎加		85 050	85 050	77 492	7 558
圭亚那		10 000	10 000	10 000	
海地	1 900 884	(62 334)	1 838 550	1 781 744	56 806
墨西哥		82 759	82 759		82 759
区域性		80 515	80 515	76 002	4 513
地区共计	<u>1 900 884</u>	<u>195 990</u>	<u>2 096 874</u>	<u>1 945 238</u>	<u>151 636</u>
东亚和太平洋					
柬埔寨	1 112		1 112	1 112	
中国		258 532	258 532	247 882	10 650
朝鲜民主主义人					
民共和国	813 197	16 168 505	16 981 702	7 956 012	9 025 690
菲律宾	1 581		1 581	1 581	
泰国	561		561	561	
地区共计	<u>816 451</u>	<u>16 427 037</u>	<u>17 243 488</u>	<u>8 207 148</u>	<u>9 036 340</u>

报表六-3(续)

地区和国家援助	1996年1月1日核			1997年12月31日	
	准方案 未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	核准方案 未动用结余
<b>南亚</b>					
阿富汗	2 039 154	7 738 013	9 777 167	7 017 031	2 760 136
孟加拉国	76 554	(30 212)	46 342	33 736	12 606
印度	155 381		155 381	134 987	20 394
尼泊尔	(5 354)	7 518	2 164	2 164	
巴基斯坦	27 627	(2 839)	24 788	24 788	
斯里兰卡	14 327	2 415 141	2 429 468	1 685 926	743 542
地区共计	<u>2 307 689</u>	<u>10 127 621</u>	<u>12 435 310</u>	<u>8 898 632</u>	<u>3 536 678</u>
<b>中东和北非</b>					
吉布提	331	(331)			
伊朗伊斯兰共和国	4 397	70 186	74 583	74 583	
伊拉克	17 440 894	25 768 089	43 208 983	31 565 474	11 643 509
约旦	16 951		16 951	6 772	10 179
科威特	102 146	(60 124)	42 022		42 022
黎巴嫩	23 436	759 936	783 372	750 370	33 002
巴勒斯坦妇幼援助				(61)	61
苏丹	16 649 572	36 784 164	53 433 736	42 150 401	11 283 335
也门	1 023 185	(486 931)	536 254	514 073	22 181
地区共计	<u>35 260 912</u>	<u>62 834 989</u>	<u>98 095 901</u>	<u>75 061 612</u>	<u>23 034 289</u>
<b>中欧和东欧及独立国家 联合体和波罗的海国家</b>					
阿尔巴尼亚	597	2 045 603	2 046 200	971 599	1 074 601
亚美尼亚	1 137 465	949 058	2 086 523	1 250 655	835 868
阿塞拜疆	1 176 285	2 518 119	3 694 404	3 121 205	873 199
白俄罗斯	62 427		624 27	53 880	8 847
波斯尼亚-黑塞哥维那	7 280 199	11 699 667	18 979 866	15 868 345	3 111 521
保加利亚	548		548	0	

报表六-3(续完)

地区和国家援助	1996年1月			1997年12月	
	1日核准方案 未动用结余	新方案和 撤销方案	方案共计	支出总额	31日核准方案 未动用结余
克罗地亚	2 400 131	3 972 283	6 372 414	5 734 912	637 502
南斯拉夫联邦共和国	2 105 629	3 942 107	6 047 736	5 420 721	627 015
格鲁吉亚	713 070	1 443 811	2 156 881	1 880 582	276 299
哈萨克斯坦	493 594	293 500	787 094	787 094	
吉尔吉斯斯坦	66 585		66 585	63 942	2 643
拉脱维亚	16 547		16 547	15 304	1 243
摩尔多瓦共和国	118 935	(89 525)	29 410	29 410	
罗马尼亚	33 075	(789)	32 286	(31 481)	63 767
俄罗斯联邦	132 885	387 854	520 739	80 394	440 345
塔吉克斯坦	985 681	2 411 767	3 397 448	2 661 051	736 397
前南斯拉夫的马其顿共和国	1 358 400	895 648	2 254 048	1 967 421	286 627
土耳其	8 571		8 571	924	7 647
土库曼斯坦	300 000	279 938	579 938	564 060	15 878
乌克兰	653 901		653 901	434 933	218 968
前苏维埃社会主义共和国 联盟	28 099	(212)	27 887	27 852	35
乌兹别克斯坦	300 000	150 000	450 000	403 661	46 339
前南斯拉夫	3 138 678	(676 505)	2 462 173	1 954 952	507 221
前南斯拉夫(自1994年的新 区域方案)	59 557	172 722	232 279	231 708	571
区域性	77 294		77 294	81 034	(3 740)
地区共计	<u>22 648 153</u>	<u>30 395 046</u>	<u>53 043 199</u>	<u>43 573 858</u>	<u>9 469 341</u>
全球援助					
1990年代目标方案基金	15 129	(490)	14 639	1 493	13 146
全球援助共计	<u>15 129</u>	<u>(490)</u>	<u>14 639</u>	<u>1 493</u>	<u>13 146</u>
方案援助共计	<u>132 933 394</u>	<u>209 845 992</u>	<u>342 779 386</u>	<u>253 154 058</u>	<u>89 625 328</u>

报表七

截止1997年12月31日的1996-1997两年期拨款情况  
(千美元)

	拨款			支出 <sup>c</sup>			未动用经费 (透支)
	原先拨款	补充拨款 <sup>a</sup>	转拨/ 调整 <sup>b</sup>	订正拨款	方案支助	行政管理	
外地办事处							
预算类别							
第一类-人事费	78 179	316	2 530	81 025	79 478		79 478
国际人事费	60 697	168	(1 835)	59 030	54 004		54 004
当地人事费	35 944	232	(695)	35 481	31 289		31 289
第二类-一般业务费	174 820	716		175 536	164 771		164 771
所有类别共计							
总部和区域办事处							
第一部分-方案援助	62 158	5 707	(2 755)	5 707	145 371		5 705
第二部分-方案支助	64 695	106 788		166 191			145 371
第三部分-行政管理	126 853	108 067	2 755	175 517	174 621		174 621
第一、二、三部分共计	301 673	220 562		347 415	145 371		325 697
外地办事处、总部和区域总计		221 278		522 951	310 142		5 705
							490 468
							32 483

<sup>a</sup> 外地办事处补充拨款是根据E/ICEF/1996/AB/L.5和Corr.1号文件进行的, 而总部和区域办事处的补充拨款是E/ICEF/1997/AB/L.5号文件中的347 415 000美元与E/ICEF/1995/9/Rev.1(第1995/30号决定)号文件中的126 853 000美元之间的差额。

<sup>b</sup> 不同类别间的转拨是经执行主任授权的。

<sup>c</sup> 支出情况如下:

	1996	1997	1996-1997
方案支助	157 099	153 043	310 142
行政管理(报表...)	83 459	91 162	174 621
共计	240 558	244 205	484 763
方案支助	157 099	153 043	310 142
减: 包装和装配活动回收款	3 197	3 442	6 639
方案支助净额(报表...)	153 902	149 601	303 503

# 报表八

## 资本资产资金：截止1997年12月31日的资产和资金结余 (美元)

	1997年12月31日	1996-1997		1995年12月31日
		增加	处置	
<b>资产</b>				
库存现金	14 852 836			15 002 620
办公大楼：				
加纳阿克拉	941 170	118 841		822 329
阿尔及利亚阿尔及尔	94 145	94 145		
土库曼斯坦阿什哈巴德	19 798	19 798		
马里巴马科	1 175 000			1 175 000
几内亚比绍 比绍	845 485	198 587		646 898
坦桑尼亚联合共和国达累斯萨拉姆	573 418			573 418
津巴布韦哈拉雷	430 445	35 598		394 847
赞比亚卢萨卡	780 000			780 000
马尔代夫马累	320 089			320 089
菲律宾马尼拉	31 000	31 000		
印度新德里	1 812 848			1 812 848
尼日尔尼亚美	667 092	27 632		639 460
海地太子港	186 037			186 037
佛得角普拉亚	553 468	36 009		517 459
也门萨那	268 277			268 277
哥伦比亚波哥大	1 658 466			1 658 466
智利圣地亚哥	32 143			32 143
圣多美和普林西比	382 348	31 037	68 002	419 313
格鲁吉亚第比利斯	79 667	79 667		
纳米比亚温得和克	1 361			1 361
小计	10 852 257 <sup>a</sup>	672 314	68 002	10 247 945
儿童基金会房产：				
巴西巴西利亚			146 477	146 477
布隆迪布琼布拉	240 000			240 000
津巴布韦哈拉雷	212 106			212 106
苏丹朱巴	21 618			21 618
乌干达坎帕拉	250 000			250 000
尼日利亚拉各斯	65 206			65 206
莫桑比克马普托	12 078			12 078
纳米比亚温得和克	313 272		60 827	374 099
小计	1 114 280		207 304	1 321 584
资产共计	26 819 373	672 314	275 306	26 572 149
<b>资金结存</b>				
余款承前	26 572 149			26 513 155
本期收入	282 874			58 994
本期费用	35 650			
资金结余总额	26 819 373			26 572 149

<sup>a</sup> 不包括因联合国开发计划署(开发计划署)要求儿童基金会支付的有争议的2 388 729美元。

# 财务报表的说明

## 说明1: 儿童基金会目标和活动的说明

1. 联合国大会规定的儿童基金会任务是提倡保护儿童的权利, 协助满足儿童的需要并加大他们充分发挥潜力的机会。该组织动员政治意志和调集物质资源来协助各国, 特别是发展中国家, 确保落实“儿童至上”原则, 建立其为儿童及其家庭制订适当政策和提供服务的能力。

## 说明2: 各项重要会计政策摘要

2. 直到1987年12月31日, 儿童基金会的决算均按《联合国财务条例》编制, 并按照儿童基金会的工作性质作出修订。执行局在其1987年常会上通过的第1987/13号决定(E/ICEF/1987/11)中, 根据经1986年12月11日大会第41/461号决定核可的1986年7月23日经济及社会理事会第1986/1981号决定, 通过了《儿童基金会财务条例和细则》。

3. 按照联合国系统各机构的决算编制格式实现统一的目标, 目前所列的报表一、二、三和七符合经行政协调会议定的格式。

### 会计期间

4. 执行局在其1987年常会第1987/2号决定(E/ICEF/1987/11)中决定儿童基金会从1987年1月1日开始每两年编写一份财务报告。自1988年1月1日以来即按照《儿童基金会财务条例和细则》按两年期编制决算。

### 记帐单位

5. 记帐单位为美元。根据联合国业务汇率来换算其他货币的折合美元数值。

## 货币的换算

6. 货币在入帐时和实际交易完成时在价值上的差异被算作汇兑交易的收益或损失。

7. 为了会计目的，定期按照现行联合国业务汇率来重新计算以非美元货币开列的资产和负债的价值。因这些汇率的波动而产生的差异均在收入和支出报表中单独计为收入或损失。按照儿童基金会执行局在其1990年常会上通过的第1990/28号决定(E/ICEF/1990/13)，以非美元货币支付的认捐款额产生的差异均计入捐款帐下。

## 收入

8. 收入包括一般资源、补充资金、紧急救济和重建。一般资源包括各国政府、政府间组织、非政府组织提供的年度自愿捐款，贺卡业务的净收入，公众捐献的未指定用途的款项和其他收入。补充资金是各国政府、政府间组织、非政府组织和联合国系统在儿童基金会执行局核可的方案范围内提供作特定用途的资金。紧急救济和重建资金包括为紧急业务捐助的资金。

9. 收入是本年记录的所收到的资金或认捐款项。收到的未来各年由捐赠者指定用途的认捐款项被列为递延收入而记作“认捐和预收的款项”。

10. 从儿童基金会国家委员会和非政府组织收到的捐款收入按现金制会计记帐，但供补充资金和紧急救济和重建使用的捐款则属例外，这些款项可以全国委员会的有效认捐为基础记帐。认捐的有效性取决于所筹款项的存在以及向儿童基金会以认捐形式承付款项的国家委员会的声明。

11. 儿童基金会收到的所有其他收入均归类为杂项收入记入一般资

源项下。

12. 收入和支出报表不包括从特别帐户收到的资金和所付的支出。无须执行局承付的这些交易均记入特别帐户。

13. 实物捐助被记入会计簿的备查记录栏内，不属于儿童基金会收入部分。

## 支出

14. 儿童基金会的所有支出按应收应付制记帐，但与工作人员应享权利有关的支出则属例外，仅以现金支付记帐。

15. 递延费用包括在目前财政期间无法适当收费但在下一个财政期间作为支出来收费的支出项目。

16. 对于将来支付的工作人员应领返国津贴等，或根据《联合国工作人员条例》附录D支付的应急款则未拨经费，因为已按规定在预算拨款中提供经费。

## 资产

17. 收到的所有资金均存入儿童基金会银行帐户，包括按照特别帐户安排开立的帐户并记作库存现金。

18. 所有未付的认捐款项均记入应收款项(见上文第9段)。

19. 在1989年以前，儿童基金会购买的某些建筑物被列为资本资产，其价值为成本减去累积折旧。1989年儿童基金会资本资产的未摊还价值由1988-1989年预算出帐，因此截止1989年12月31日儿童基金会资本资产帐户已充分折旧。今后取得的儿童基金会资本资产均列入资本资产资金

(见下文第24段)。

20. 儿童基金会供应司哥本哈根仓库的方案用品库存按平均成本开列。运往该仓库途中的货品则按实际成本开列。运往该仓库的用品的运费视为用品成本的一部分。

21. 贺卡业务处库存的原料、半成品和成品按标准成本计值。

22. 家具、设备和其他非消耗性财产均未列入该组织资产。采购费用由采购年份预算帐户支出。

### 负债和储备金

23. 儿童基金会的负债包括预收捐款、特别帐户、未清偿债务、其他应付帐款、资产帐户中的贷方余额和应计费用。

24. 执行局在1990年常会第1990/26号决定(E/ICEF/1990/13)中核可设立资本资产储备金，以便对儿童基金会未来购买资本资产进行更好的控制，主要是购买建筑物作为外地办公房地和工作人员住房。将在必要时核可额外拨款以补充资本资产储备金。

### 合并贺卡业务帐目

25. 财务报告和帐目反映出儿童基金会的收入、支出、资产和负债，包括贺卡业务处的收入、资产和负债净额。合并的原则反映出下文概述的会计政策：

(a) 从1997年起 将按日历年来安排贺卡业务处的报告期间和帐目。为合并目的，儿童基金会财务报表现载列截止12月31日的贺卡业务处帐目；

(b) 按日历年合并贺卡业务处帐目产生的最明显的财政效果是贺卡业务处的应收帐款和收益。为合并目的，将儿童基金会与贺卡业务处之间的部门间会计事务予以删除。

### 说明3: 收入

26. 1997年12月31日终了两年期的捐款总收入为1 481 494 000美元，比1995年12月31日终了两年期减少了198 122 000美元。1997年12月31日终了两年期收到的捐款包括一般资源724 247 000美元，补充资金 537 213 000美元以及紧急救济和重建220 034 000美元。

27. 1997年12月31日终了两年期的贺卡业务净收入为310 670 000美元，如下所示（千美元）：

	1996	1997	共计
收入:			
销售收入总额	167 871	144 520	312 391
私营部门筹资	86 947	134 508	221 455
其他收入	<u>7 928</u>	<u>7 686</u>	<u>15 614</u>
共计	<u>262 746</u>	<u>286 714</u>	<u>549 460</u>
支出:	<u>112 325</u>	<u>126 465</u>	<u>238 790</u>
净收入	<u>150 421</u>	<u>160 249</u>	<u>310 670</u>

28. 1997年12月31日终了两年期来自杂项来源的收入为89 647 000美元(附表2)。主要项目是以有息存款和银行往来帐户方式持有资金所生利息47 680 000美元，以及与前期预算有关应付帐款的调整12 604 000美元。

29. 由于美元(会计单位)相对于作为资产和负债保持方式的其他货币的价值有所变动，因此在1997年12月31日终了的两年期内，这些资产和负

债的帐面价值净减35 758 000美元，其大部分组成如下（千美元）：

重新估计应收捐款的价值	9 722
重新估计通知存款帐户和投资帐户的价值	14 837
重新估计往来帐户、手头现金和其他帐户的价值	<u>11 199</u>
净减少	35 758

#### 说明4: 实物捐赠

30. 在1996-1997两年期间，儿童基金会向各项目提供的经捐赠者估价并被执行局接受的实物捐赠为51 641 000美元。这些实物捐赠在会计簿中记入备查记录栏，不属于儿童基金会的收入。

#### 说明书5: 支出

31. 1996-1997两年期的总支出达1 834 555 000美元，比上一个两年期的总支出减少了168 235 000美元。本两年期内的方案合作支出共计1 659 934 000美元，比1994-1995两年期减少151 988 000美元。

32. 1996-1997年行政管理支出为174 621 000美元。1994-1995两年期的同比数额则为190 868 000美元。

#### 说明6: 注销

33. 报表一所列21 061 000美元的数额包括1997年12月31日终了两年期共计18 885 000美元的认捐注销和调整数额。其他资产和损失的注销调整额达2 176 000美元。认捐注销和调整数额包括（千美元）：

	<u>一般资源</u>	<u>补充资金</u>	<u>紧急救济 和重建</u>	<u>共 计</u>
捐赠者取消的补充资金	-	9 365	2 000	11 365
项目完成时取消的补充资金	-	2 142	4 809	6 952
未付认捐数额	569	-	-	569
注销和调整总额	<u>569</u>	<u>11507</u>	<u>6 809</u>	<u>18 885</u>

#### 说明7: 无法收取的应收捐款预留款

34. 按照外聘审计员的建议(A/51/5/Add.2 第2章第35段)从一般资源资金余额中转拨并设立了可能无法收取的应收捐款预留款500万美元。

#### 说明8: 资产

35. 截止1997年12月31日, 现金总额为416 751 000美元(报表二)。这笔数额包括代捐赠者保管的49 506 000美元, 主要在偿还的基础上用来采购货品和服务。现金细目列于附表3。

36. 截止1997年12月31日, 当年和上一年的应收捐款总额为156 376 000美元。应收捐款包括补充资金90 805 000美元、紧急救济和重建47 857 000美元, 支付情况通常与特定项目的执行进度有关, 并按照同捐赠者议定的支付时间表支付。

37. 截止1997年12月31日累计应收帐款、预付款和存款总额为172 905 000美元, 包括总额130 074 000美元的贺卡业务处帐款。

38. 截止1997年12月31日的累计库存价值总额为24 583 000美元, 主要包括儿童基金会供应司哥本哈根仓库库存的方案用品和贺卡业务处的库存。

39. 1997年12月31日财务报表载列的资本资产包括办公楼和工作人员住房，按购买成本开列，计为11 967 000美元，以及贺卡业务处的机器和设备，这些资产已按其估计使用寿命加以折旧。贺卡业务处资本资产的折旧价值为1 164 000美元。除贺卡业务处以外，儿童基金会资本资产详情载于报表八。

40. 截止1997年12月31日，非消耗性财产价值总额为51 692 000美元。1996-1997年采购的计算机设备由行政预算支付，这是自从1986年以来一向采用的程序，但未载入报表。

41. 截止1997年12月31日，该组织的通知存款帐户和定期存款价值为398 442 000美元。采用截止1998年1月1日的联合国汇率造成866 000美元的外汇损失，使通知存款帐户和定期存款价值减至397 576 000美元。

#### 说明9: 储备金

42. 执行局在1950年授权设立200 000美元的保险储备金，以弥补商业保险不赔偿儿童基金方案用品和设备造成的损失。直到1992年，该储备金才通过从收入项下转拨款项而恢复其原定额。1996-1997两年期没有调动该储备金（美元）：

1996年1月1日结余	104 000
1996-1997年由储备金支付的费用	(-)
1997年12月31日结余	<u>104 010</u>

43. 儿童基金会在1987年设立了财产损失自行保险储备金100 000美元。该储备金由1987-1988两年期和1988-1989两年期提供同额经费。直到1992年，该储备金才通过从收入项下转拨款项而恢复其原定数额。1996-1997两年期没有调动该储备金（美元）：

1996年1月1日结余	26 399
1996-1997年由储备金支付的费用	<u>-</u>
1995年12月31日结余	<u>26 399</u>

#### 说明10: 或有债务

44. 截止1997年12月31日用于工作人员福利的或有债务净额估计为60 480 000美元, 其组成如下(千美元):

累计年假	23 364
回国补助金	<u>32 816</u>
人员调动和艰苦条件	<u>4 300</u>
共计	<u>60 480</u>

45. 决算中未开列这一数额。这笔开支将由实际支付期间的预算拨款支付。

46. 开发计划署就由开发计划署预先提供资金的共同房舍的建设成本向儿童基金会开出2 575 120美元的未付款项帐单。儿童基金会在帐目中记载186 391美元作为确认的债务, 2 388 729美元的差额仍在争议中。

# 财务报表的附表

## 附表1

### 1997年12月31日终了两年期收到或认捐的捐款

(美元)

捐助者 国家	一般资源			补充资金			紧急救济和重建			共计
	政府 和政府间 机构	非政府 来源	小计	政府 和政府间 机构	非政府 来源	小计	政府 和政府间 机构	非政府 来源	小计	
阿尔巴尼亚		1 000	1 000							1 000
阿尔及利亚	25 000	47	25 047							25 047
安道尔	15 000		15 000							15 000
阿根廷				723 481	3 584 487	4 307 968		42 308	42 308	4 307 968
亚美尼亚					6 121	6 121				6 121
澳大利亚	7 101 086	11 222	7 112 308	16 291 896	10 165 548	26 457 444		1 813 095	2 993 716	36 563 469
奥地利	3 741 143	846	3 741 989	2 033 469	1 131 216	3 164 685		664 045	664 045	7 570 719
阿塞拜疆					337 990	337 990				337 990
孟加拉国	60 101	575	60 676		52 132	52 132				112 808
巴巴多斯	6 000	587	6 587							6 587
比利时	4 765 856	158	4 766 014	3 068 918	961 609	4 030 527		353 630	353 630	9 150 171
伯利兹	10 000		10 000							10 000
贝宁	10 000		10 000							10 000
不丹	6 956		6 956							6 956
玻利维亚	52 000	2 697	54 697	480 920	34 507	515 427				570 124
博茨瓦纳	10 930		10 930							10 930
巴西	300 000		300 000		18 380 938	18 380 938				18 680 938
英属维尔京群岛	19 217		19 217							19 217
保加利亚	233		233							233
布基纳法索	5 093		5 093							5 093
布隆迪	2 594		2 594							2 594
加拿大	20 180 039	2 935	20 182 974	18 181 134	12 344 619	30 525 753		583 308	13 365 651	64 074 378

附表1(续)

捐助者	一般资源				补充资金				紧急救济和重建				
	政府 和 政府间 机构		非政府 来源		政府 和 政府间 机构		非政府 来源		政府 和 政府间 机构		非政府 来源		
	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	小计	
柬埔寨					5 000								5 000
中非共和国			200 000										200 000
乍得			639 500										639 500
智利					46 170								198 170
中国	152 000			152 000									2 212 705
哥伦比亚	2 212 077	628		2 212 705									2 212 705
科特迪瓦	930 691			930 691									1 379 987
哥斯达黎加	26 761			26 761									10 778
古巴	54 817			54 817									26 761
塞浦路斯	998			998									67 763
捷克共和国	266 213			266 213									998
朝鲜民主主义共和国	9 662			9 662									266 213
丹麦	57 859 230	5 830	608 970	57 865 059	396 692				10 407 467				9 662
吉布提	3 000			3 000									69 366 967
多米尼加共和国	11 151	1 465		12 615									10 000
厄瓜多尔	77 152			77 152									18 276
埃及	75 000			75 000									99 865
萨尔瓦多	98 785			98 785									82 993
危立特黑亚		10		10									75 000
埃塞俄比亚													10
俄罗斯联邦共和国													98 785
斐济	3 453			3 453									45 910
芬兰	25 803 215		1 192 752	25 803 215	2 161 964				3 085 053				45 910
法国	17 608 562	153 283	593 933	17 761 845	3 691 215				337 921				3 216 119
加蓬			198 059	198 059									3 585 648
冈比亚	5 000			5 000									198 059
格鲁吉亚					3 957								8 957
德国	13 840 732	80 571		13 921 303	34 487 874				1 864 391				23 457
													23 457
													59 339 384

附表 I(续)

捐助者	一般资金来源		补充资金		紧急救济和重建		小计	共计
	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源		
	小计	小计	小计	小计	小计	小计		
加纳	10 000						10 000	
希腊	420 000			341 546	10 000	86 225	857 771	
危地马拉				32 141			32 141	
几内亚				33 726			33 726	
几内亚比绍	2 500			20 754			23 254	
圭亚那	1 474	300					1 774	
海地			503 240				503 240	
罗马尼亚	2 000						2 000	
洪都拉斯	46 019			8 420			54 439	
香港	30 488			2 413 090		258 532	2 702 110	
匈牙利				5 000			5 000	
冰岛	242 779						242 779	
印度	1 731 965	25 401		80 705			1 838 071	
印度尼西亚	315 000	5 603					320 603	
伊朗(伊斯兰共和国)	132 000						132 000	
伊拉克				353 300			353 300	
爱尔兰	3 516 695	37	2 450 664		1 444 896		7 412 292	
以色列	125 000	30					125 030	
意大利	13 372 093	230	7 533 396	4 049 808	6 540 395	3 319 144	34 815 065	
牙买加	965	28	993				993	
日本	58 930 000	114 249	2 000 000	13 207 566	7 900 000	2 667 142	84 818 957	
约旦	28 248		28 248	2 000			30 248	
肯尼亚				2 000			2 000	
科威特	400 000	133					400 133	
老挝人民民主共和国	10 000						10 000	
黎巴嫩	13 000		86 145	142 405			241 550	
莱索托			61 911				61 911	
阿拉伯利比亚民众国	447 223		447 223				447 223	

附表1(续)

捐助者	一般资源				补充资金				紧急救济和重建				共计
	政府		非政府		政府		非政府		政府		非政府		
	和政府间 机构	来源	和政府间 机构	来源	和政府间 机构	来源	和政府间 机构	来源	和政府间 机构	来源	和政府间 机构	来源	
列支敦士登	3 472		3 472										3 472
卢森堡	693 049	338	693 387		558 300	292 486	850 786	1 046 523	211 017	1 257 540	2 727	2 801 713	
马其顿				709	150 000	12 066	162 066		2 727	2 727		162 775	
马达加斯加	709		709									6 082	
马拉维	6 082		6 082									168 030	
马来西亚	168 000	30	168 030									10 102	
马尔代夫	10 102		10 102									2 551	
马里				8 019		2 551	2 551					8 019	
马耳他	8 019		8 019									1 000	
马绍尔群岛	1 000		1 000									6 725	
毛里塔尼亚	6 725		6 725									76 430	
毛里求斯	17 990	1 392	19 382			57 048	57 048					628 757	
墨西哥	415 141	4 065	419 206			209 551	209 551					130 204	
摩纳哥	33 753		33 753			96 451	96 451					22 492	
蒙古	20 000	472	20 472			2 020	2 020					229 201	
摩洛哥	161 634		161 634			67 567	67 567					267 345	
缅甸	266 545	800	267 345									4 000	
纳米比亚	4 000		4 000									154 051 761	
荷兰	58 766 877	232 584	58 999 461		40 104 220	19 782 729	59 886 949	33 880 219	1 285 131	35 165 350	80	3 890 471	
尼泊尔		80	80									211 025	
新西兰	1 427 586	1 691	1 429 277		1 952 768	68 287	2 021 055	172 689	267 450	440 139		118 504 405	
尼日利亚		1 120	1 120			209 905	209 905					106 562	
挪威	78 647 503	9 975	78 657 478		32 452 033	570 376	33 022 409	6 720 474	104 044	6 824 518		196 250	
阿曼	100 000	6 562	106 562									297 049	
太平洋岛屿国家						196 250	196 250					129 683	
巴基斯坦	270 027		270 027			27 022	27 022						
巴拿马	25 000		25 000		100 000	4 683	104 683						

附表1(续)

捐助者	一般资金来源				补充资金				紧急救济和重建				共计
	政府和非政府机构和来源		小计		政府和非政府机构和来源		小计		政府和非政府机构和来源		小计		
	政府和非政府机构	非政府来源	小计	政府和非政府机构	非政府来源	小计	政府和非政府机构	非政府来源	小计	政府和非政府机构	非政府来源	小计	
巴拉圭	12 000		12 000	27 650		27 650			27 650			27 650	39 650
秘鲁	30 000		30 000	996 611	144 416	1 141 027			1 141 027			1 141 027	1 171 027
菲律宾	418 561		418 561		1 584 293	1 584 293	3 000		1 584 293	3 000	3 000	3 000	1 985 854
波兰	47 970		47 970										47 970
葡萄牙	200 000		200 000	25 000	62 282	87 282			87 282	119 948	119 948	119 948	407 229
大韩民国	3 000 000	500	3 000 000		949 627	949 627	950 000		949 627	700 000	1 650 000	1 650 000	5 600 127
摩尔多瓦共和国					43 067	43 067			43 067				43 067
罗马尼亚	4 149		4 149										4 149
俄罗斯联邦	500 000	200	500 200										500 200
圣卢西亚	5 172		5 172										5 172
圣文森特和格林纳丁斯	1 500		1 500										1 500
圣马力诺	11 713		11 713		81 329	81 329			81 329	30 000	30 000	30 000	123 042
沙特阿拉伯	3 000 000		3 220 825										3 220 825
塞内加尔	100		100		110 895	110 895			110 895				110 895
塞舌尔													100
新加坡	60 000	3 341	63 341		35 416	35 416			35 416	4 142	4 142	4 142	102 899
斯洛文尼亚	4 262		4 262										4 262
索马里		2 100	2 100										2 100
南非	67 225	705	67 930										67 930
西班牙	3 799 065	25	3 799 090	238 838	22 582 520	22 821 358			22 821 358	5 554 061	5 554 061	5 554 061	32 174 509
斯里兰卡	18 091	808	18 898	844 595	844 595	844 595			844 595				863 493
苏丹	1 000	97	1 097	60 790	60 790	60 790			60 790	7 488	7 488	7 488	69 375
苏里南				250 000	250 000	250 000			250 000				250 000
斯威士兰	1 867		1 867										1 867
瑞典	79 897 980	2 512	79 900 491	60 525 707	797 292	61 322 999	22 406 274		61 322 999	22 406 274	22 406 274	22 406 274	163 629 765
瑞士	24 902 433	606 512	25 508 945	3 134 705	14 121 982	17 256 687	3 071 431		17 256 687	800 721	3 872 151	3 872 151	46 637 783
阿拉伯叙利亚共和国	24 060		24 060		5 651	5 651			5 651				29 711
泰国	600 739		600 739		2 186 876	2 186 876			2 186 876				2 787 615

附表1(续)

捐助者	一般资源			补充资金			紧急救济和重建			共计
	政府和政府间机构	非政府来源	小计	政府和政府间机构	非政府来源	小计	政府和政府间机构	非政府来源	小计	
前南斯拉夫马其顿共和国								5 911	5 911	5 911
特立尼达和多巴哥	3 267		3 267							3 267
突尼斯	102 320	364	102 684							102 684
土耳其	245 000		245 000	6 821	60 000	66 821		51 516	51 516	363 337
乌克兰	30 000		30 000		1 400	1 400				1 400
乌拉圭	200 000	8 210	208 210		25 493	25 493				55 493
阿拉伯联合酋长国										208 210
大不列颠及北爱尔兰联合王国	26 821 900	234 612	27 056 512	29 311 355	10 145 238	39 456 593	9 464 669	2 790 871	12 255 539	78 768 645
埃塞尼亚联合共和国	7 418	64	7 482							7 482
英利坚合众国	200 000 000	81 304	200 081 304	74 862 499	20 533 534	95 396 033	33 467 965	2 539 913	36 007 878	331 485 215
委内瑞拉	120 706		120 706		580 373	580 373				701 079
越南	25 094	366	25 460		36 444	36 444				61 904
也门	16 720		16 720		20 000	20 000				36 720
赞比亚	14 266	563	14 829	331 824		331 824	505 475		505 475	852 128
津巴巴韦	4 854	1 139	5 993							5 993
国家小计	720 379 845	1 831 219	722 211 063	302 782 104	204 835 521	507 617 625	157 241 804	36 865 126	194 106 930	1 423 935 619
政府间机构										
文化和技术合作机构				81 305		81 305				81 305
欧洲联盟				5 162 349		5 162 349	25 111 826		25 111 826	30 274 175
石油输出国组织基金				350 000		350 000	500 000		500 000	850 000
政府间机构小计				5 593 654		5 593 654	25 611 826		25 611 826	31 205 480
以往各期收入调整数	1 869 021		1 869 021	(437 046)		(437 046)	(98 138)		(98 138)	1 333 837
拨充捐款				(7 096 515)		(7 096 515)	(4 398 572)		(4 398 572)	(11 495 087)
政府和非政府机构共计	722 248 865	1 831 219	724 080 084	300 842 197	204 835 521	505 677 718	178 356 921	36 865 126	215 222 046	1 444 979 849

附表1(续)

捐助者	- 软资源		- 补充资金		- 紧急救济和重建		共计
	政府 和政府间 机构	非政府 来源	小计	政府 和政府间 机构	非政府 来源	小计	
非政府组织							
Audrey Hepburn Tribute 荷兰			17 427			17 427	17 427
伯纳德·范里基金会			152 896			152 896	152 896
加拿大公共卫生协会			75 452			75 452	75 452
教会世界服务社					200 000		200 000
国际儿童发展中心			15 951			15 951	15 951
国际发展研究中心			3 881 034			3 881 034	3 881 034
狮子俱乐部			1 923			1 923	1 923
日本基金会			3 656 773			3 656 773	3 656 773
牛津救济会伦敦分会					81 699		81 699
牛津救济会香港分会					197 093		197 093
泰父母计划国际协会			80 000			80 000	80 000
商德巴马 瑞典			32 112			32 112	32 112
雷达巴马 挪威			32 541			32 541	32 541
国际扶轮社			22 012 332			22 012 332	22 012 332
黑柳彻子 日本		1 787 159	800 000			800 000	1 000 000
洛克菲勒基金会		1 000	40 270			40 270	40 270
联合国妇女协会		10 050	12 692			12 692	18 188
联合国和联合国机构工作人员			10 145			10 145	20 195
非政府组织小计		1 798 209	30 821 548			30 821 548	34 103 046
对以前时期收入的调整		(1 631 273)	(1 778 518)			(1 778 518)	(3 410 580)
退还捐款			(185 350)			(185 350)	(185 350)
政府、政府间和非政府组织共	722 248 865	1 998 155	233 693 201	300 842 197		534 535 398	1 475 486 964
总计							
组织间安排							
农发基金 罗马			731 219			731 219	731 219
人道主义事务部					1 295 565		1 295 565
联合国紧急基金(人道主义事务 部/伊拉克)					925 000		925 000

附表 I(续完)

捐助者	紧急救济和重建		补充资金		总资源		小计	小计	共计
	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源			
联合国秘书处		895 859	1 867 889				1 867 889	895 859	2 763 747
国际药物管制署 维也纳			10 500				10 500		10 500
资助基金 纽约			100 380				100 380		100 380
开发计划署 纽约			102 230				102 230		102 230
教科文组织 巴黎			50 000				50 000		50 000
人口基金会 纽约								(1 000)	(1 000)
难民专员办事处 日内瓦			154 583				154 583	120 000	274 583
卫生组织 日内瓦			73 755				73 755	60 000	(133 755)
世界粮食计划署 罗马			4 500				4 500		4 500
世界银行			382 000				382 000		382 000
机构间安排小计			3 477 056				3 477 056	3 295 424	6 772 480
对以前时期收入的调整数			(37 962)				(37 962)	33 488	(4 474)
退还捐款			(760 730)				(760 730)		(760 730)
机构间安排小计			2 678 365				2 678 365	3 328 912	6 007 276
总计	722 248 865	1 998 155	724 247 020	236 371 565	300 842 197	537 213 762	537 213 762	220 033 458	1 481 494 240
概要			散资源			补充资金		紧急救济和重建	总计
政府			719 783 466			295 233 657		153 140 993	1 168 158 115
政府间机构			2 465 400			5 608 541		25 215 928	33 289 869
非政府组织			1 831 219			167 270 399		36 865 126	205 966 743
机构间安排			166 936			66 422 802		1 482 500	68 072 238
总计			724 247 020			2 678 365		3 328 911	6 007 276
			724 247 020			537 213 762		220 033 458	1 481 494 240

## 附表2

### 1997年12月31日终了两年期的其他收入 (美元)

	1996-1997	1994-1995
<b>与预算支出有关的收入</b>		
包装和装配活动所得收入	6 317 240	3 951 897
与以前各期的预算有关的应付帐款的调整数	7 485 556	6 006 165
机构酬金和服务偿还额	3 070 073	2 937 820
出售影片、书籍和其他宣传材料所得收入	124 428	128 370
出售过剩和过时行政管理财产所得收入	795 262	2 130 102
杂项	250 004	501 445
小计	<u>18 042 563</u>	<u>15 655 799</u>
<b>与方案业务有关的收入</b>		
已收装运和保险索赔款项	341 243	211 260
出售过剩和过时方案财产所得收入	459 329	533 074
杂项	<u>8 740 368</u>	<u>9 582 678</u>
小计	<u>9 540 940</u>	<u>10 327 012</u>

附表2(续完)

	1996-1997	1994-1995
与金融业务有关的收入		
现金折扣	623 759	816 818
外汇交易收益(亏损)	6 919 274	1 324 874
采购服务机构佣金	4 810 133	5 367 442
杂项	2 030 358	1 806 179
小计	<u>14 383 524</u>	<u>9 315 313</u>
其他收入共计	41 967 027	35 298 124
银行往来帐户和短期投资的利息	<u>47 680 230</u>	<u>41 414 429</u>
共计	<u>89 647 257</u>	<u>76 712 553</u>

附表3

截止1997年12月31日的库存现金  
(美元)

	离到期日时间					共 计
	即 期	2-7日	8-30日	31-90日	超过90日	
通知存款帐户和定期存款						
澳大利亚元	1 583 939					1 583 939
奥地利先令	152 545					152 545
比利时法郎	100 705	357 143		329 670		787 518
加拿大元	94 729		140 582			235 311
丹麦克朗	0	2 980 626				2 980 626
德国马克	800 411	1 704 545		2 980 626		5 961 252
欧洲货币单位	336 676	579 803		3 977 273		6 482 229
芬兰马克	331 411	281 426		469 043		916 479 <sup>a</sup>
法郎	2 213 024	1 870 943				4 083 967
希腊德拉克马	3 800					3 800
爱尔兰镑	196	747 366				747 562
意大利里拉	584 172	614 143		1 294 644	298 551	2 791 510
日元	709	234 742	1 943 662	1 948 357		4 127 470

附表3(续)

	离到期日时间					共计
	即期	2-7日	8-30日	31-90日	超过90日	
荷兰盾	12 531	753 769	362 620	595 940		1 724 860
新西兰元	9 212					9 212
挪威克朗	301 135		142 614	631 159		1 074 908
葡萄牙埃斯库多	845					845
英镑	2 538 784	891 162	1 531 901			4 961 847
西班牙比塞塔	81 194					81 194
瑞典克朗	469 884	527 165		1 485 893		2 482 942
瑞士法郎	1 925 909	3 521 127		1 760 563		7 207 599
美元	5 122 010	26 270 213	52 254 379	112 162 903	156 133 380	351 942 885
小计	16 663 821	41 334 173	56 375 758	127 636 071	156 431 931	398 441 754 <sup>b</sup>
帐户、现金和在途现金						
自由兑换货币	11 881 695					11 881 695
非自由兑换货币						
印度卢比	784 224					784 224
古巴比索	612 207					612 207
巴西雷亚尔	477 624					477 624
波兰兹罗提	379 105					379 105

附表3(续)

	离到期日时间					共计
	即期	2-7日	8-30日	31-90日	超过90日	
匈牙利福林	350 998					350 998
非洲金融共同体法郎	356 637					356 637
斯洛文尼亚特拉克	335 293					335 293
摩洛哥迪拉姆	251 246					251 246
捷克克朗	245 155					245 155
马拉维克瓦查	239 028					239 028
坦桑尼亚先令	215 069					215 069
尼日利亚奈拉	183 344					183 344
埃塞俄比亚比尔	185 570					185 570
哥伦比亚比索	131 658					131 658

附表3(续完)

	离到期日时间					共计
	即期	2-7日	8-30日	31-90日	超过90日	
津巴韦元	120 854					120 854
阿根廷比索	114 204					114 204
伊朗里亚尔	108 649					108 649
肯尼亚先令	107 882					107 882
孟加拉国塔卡	92 815					92 815
智利比索	89 530					89 530
巴基斯坦卢比	84 552					84 552
其他货币	961 259					961 259
	6 426 902					6 426 902
小计	18 308 597					18 308 597
共计	34 972 418	41 334 173	56 375 758	127 636 071	156 431 931	416 750 351
摘要						
自由兑换货币						410 323 449
非自由兑换货币						6 426 902
						416 750 351

\* 包括代互助基金保管的293 140.39美元。

b 因截止1998年1月1日汇率变化而引起的通知存款帐户和投资的减少额等于866 434.70美元。



附表4(续)

捐助者	般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计
	政府 和政府间 机构	小计	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源	
科威特	600 000	600 000					600 000
黎巴嫩	10 000	10 000					10 000
莱索托	1 646	1 646					1 646
阿拉伯利比亚民众国							
卢森堡	657	657			309 410	309 410	309 410
马达加斯加	6 473	6 473					6 473
马利	9 146	9 146	40 880				40 880
毛里塔尼亚	50 000	50 000					50 000
墨西哥	20 000	20 000					20 000
蒙古	75 000	75 000					75 000
摩洛哥			6 802 811		58 482		6 861 293
荷兰			6 729 105		66 000		6 795 105
挪威	57 058	57 058					57 058
巴基斯坦	6 000	6 000					6 000
巴拉圭	30 000	30 000	60 514				95 514
秘鲁					600 000		600 000
大韩民国	1 354	1 354					1 354
罗马尼亚	1 000 000	1 000 000					1 000 000
沙特阿拉伯	100	100					100
塞舌尔	3 013	3 013					3 013
斯洛文尼亚	2 099	2 099					2 099
斯里兰卡	1 000	1 000					1 000
苏丹			13 422 265		3 148 696		16 570 961
瑞典			613 430		100 384		713 814
瑞士	(301)	(301)					(301)
泰国	33 028	33 028					33 028
突尼斯							

附表4(续)

捐助者	一般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计
	政府 和政府间 机构	小计	政府 和政府间 机构	非政府 来源	政府 和政府间 机构	非政府 来源	
土耳其	52 762	52 762					52 762
美利坚合众国	1 728 798	1 728 798	28 853 234		29 865 299	29 865 299	60 447 331
乌拉圭	10 000	10 000					10 000
越南	12 795	12 795					12 795
也门	16 721	16 721					16 721
菲律宾			167 898				167 898
津巴布韦	3 449	3 449					3 449
政府小计	17 707 243	17 707 243	67 514 801		37 492 425	37 492 425	122 714 469
政府间机构							
阿拉伯联合酋长国			1 400 006				1 400 006
欧洲联盟			3 341 409		9 017 748		12 359 157
美洲开发银行			650 667				650 667
石油输出国组织			230 000		500 000		730 000
政府间机构小计			5 622 082		9 517 748		15 139 830
儿童基金会							
奥地利				5			5
加拿大				2 719 162		124 437	2 843 599
德国				258 748			258 748
荷兰				873 394			873 394
挪威						578	578
西班牙							
瑞士				69 366			69 366
大不列颠及北爱尔兰联合王国				63 788			63 788
美利坚合众国				61 964			61 964
儿童基金会国家委员会小计			4 046 427	4 046 427		125 015	4 171 442

附表4(续)

捐助者	--般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计
	政府 和 政府 机构	小计	政府 和 政府 机构	非政府 来源	政府 和 政府 机构	非政府 来源	
非政府组织							
阿根廷			(38 136)	(38 136)			(38 136)
玻利维亚			29 508)	29 508)			29 508
巴西							
加拿大	488	488	55 141	55 141			55 629
日本	2 720	2 720					2 720
摩洛哥			16 299	16 299			16 299
泰国					494	494	494
多哥			7 234	7 234			7 234
美利坚合众国	3 546	3 546	11 485 943	11 485 943	(788)	(788)	11 488 701
非政府组织小计	6 754	6 754	11 555 989	11 555 989	(294)	(294)	11 562 449
组织间安排							
农发基金			859 500	859 500			859 500
联合国秘书处			101 253	101 253		50 000	151 253
资发基金			353 730	353 730			353 730
国际药物管制署			10 500	10 500			10 500
人道主义事务部					2 330	2 330	2 330
开发计划署			739 350	739 350	550 000	550 000	1 289 350
人口基金			988	988			988
难民专员办事处					53 180	53 180	54 168
卫生组织					47 095	47 095	47 095
日内瓦					20 000	20 000	20 000
组织间安排小计			2 065 321	2 065 321	722 605	722 605	2 787 926
总计	17 707 243	17 713 997	73 136 883	90 804 620	47 010 173	847 326	156 376 116

附表4(续完)

捐助者	一般资源		补充资金		紧急救济和重建		共计
	政府和政府间机构	非政府来源	政府和政府间机构	非政府来源	政府和政府间机构	非政府来源	
摘要		---般资源		补充资金		紧急救济和重建	
政府		17 707 243	67 514 801	37 492 425	122 714 469		
政府间机构			5 622 082	9 517 748	15 139 830		
儿童基金会			4 046 427	125 015	4 171 442		
国家委员会			11 555 989	(294)	11 562 449		
非政府组织		6 754	2 065 321	722 605	2 787 926		
政府间安排			90 804 620	47 857 499	156 376 117		
总计		17 713 997					

## 附表5

### 截止1997年12月31日的应收捐款的到期年限 (美元)

	1995年之前	1995	1996	1997	共 计
一般资源					
政府和政府间机构	728 797	1 355 061	649 951	14 973 433	17 707 243
非政府组织	2 720	3 546		487	6 754
小计	<u>731 517</u>	<u>1 358 607</u>	<u>649 951</u>	<u>14 973 921</u>	<u>17 713 998</u>
补充资金					
政府和政府间机构	9 316 760	5 623 415	16 275 136	41 921 568	73 136 881
儿童基金会国家委员会	(40 353)	853 097	2 116 175	1 117 507	4 046 427
非政府组织	468 107	327 812	1 894 815	8 865 253	11 555 989
组织间安排	892 320	278 923	502 022	392 054	2 065 321
小计	<u>10 636 834</u>	<u>7 083 249</u>	<u>20 788 151</u>	<u>52 296 384</u>	<u>90 804 619</u>
紧急救济和重建					
政府和政府间机构	2 593 552	2 771 323	5 465 134	36 180 163	47 010 173
儿童基金会国家委员会		578	19 718	104 718	125 015
非政府组织	89	(384)			(294)
组织间安排	617 094	55 510	50 000		722 605
小计	<u>3 210 736</u>	<u>2 827 027</u>	<u>5 534 853</u>	<u>36 284 882</u>	<u>47 857 499</u>
摘要					
政府和政府间机构	12 639 109	9 749 800	22 390 223	93 075 166	137 854 299
儿童基金会国家委员会	(40 353)	853 676	2 135 894	1 222 226	4 171 442
非政府组织	470 917	330 974	1 894 815	8 865 741	11 562 449
组织间安排	1 509 415	334 433	552 022	392 054	2 787 926
总计	<u>14 579 088</u>	<u>11 268 884</u>	<u>26 972 956</u>	<u>103 555 187</u>	<u>156 376 117</u>

附表6

截止1997年12月31日的应收帐款、预付款和保证金  
(美元)

	1997	1996
应收帐款		
应收联合国和各专门机构用品款项以及研 究金和其他合办援助项目的预付款项	2 878 706	3 327 282
应收非政府组织用于筹款活动的款项		
儿童基金会国家委员会	130 088 938	115 881 466
应收各国政府的其他款项	602 223	667 986
用作装运和保险索赔款项	47 704	84 479
应收各银行的应计利息款项	5 837 726	3 373 971
应收政府、联合国机构和其他组织，供特 别帐户之用的款项	9 472 144	12 626 859
应收工作人员款项	19 763 077	18 388 967
杂项	925 114	903 058
应收帐款共计	<u>169 615 632</u>	<u>155 254 068</u>
保证金和预付款	1 359 931	1 743 083
预付款		
给供应商以购买货物和作为运费	<u>1 929 612</u>	<u>2 473 844</u>
总计	<u>172 905 175</u>	<u>159 470 995</u>

## 附表7

### 截止1997年12月31日的库存 (美元)

	1997	1995
儿童基金会方案用品		
儿童基金会供应司哥本哈根仓库		
存货	17 555 525	34 822 780
在途	828 624	749 167
	18 384 149	35 571 947
包装材料	180 869	266 679
儿童基金会供应司哥本哈根仓库		
存货和在途货物 共计	18 565 018	35 838 626
其他地点的存货		
存在供应商处		2 530
贺卡和有关业务		
原料	2 082 837	3 552 091
在制产品	1 201 581	1 166 626
成品	2 733 178	5 482 577
	6 017 596	10 201 294
库存共计	24 582 614	46 042 449

附表8

截止1997年12月31日认捐和预收的捐款

(美元)

	预收捐款		认捐捐款		共计
	一般资源	补充资金	一般资源	补充资金	
政府					
澳大利亚				1 286 900	1 286 900
奥地利				615 000	615 000
比利时				871 019	871 019
加拿大				8 823 833	8 823 833
爱尔兰				1 875 742	1 875 742
意大利				4 069 767	4 069 767
卢森堡				273 300	273 300
荷兰	237 437			5 828 353	6 065 790
挪威			237 437	18 018 083	18 018 083
瑞典			993 617	39 581 418	40 575 035
瑞士				80 000	80 000
美国				3 106 079	3 106 079
小计	1 231 054	1 231 054	1 231 054	84 429 494	85 660 548
儿童基金会国家委员会					
加拿大				1 211 125	1 211 125
小计				1 211 125	1 211 125
非政府组织					
加拿大				15 845	15 845
小计				15 845	15 845

附表8(续完)

	预收捐款				认捐捐款			共计
	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	小计	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	
政府间机构								
欧洲联盟					1 000 258	464 134		1 464 392
小计					1 000 258	464 134		1 464 392
组织间安排					211 200			211 200
联合国秘书处					228 159			228 159
农发基金, 罗马					9 500			9 500
国际药物管制署, 维也纳					448 859			448 859
小计					87 105 581	464 134		88 800 769
总计	1 231 054			1 231 054				

## 附表9

### 截止1997年12月31日应付帐款和其他未清偿债务 (美元)

	1997	1995
应付帐款		
付给联合国和各专门机构作为工 作人员薪金和有关津贴	7 620 638	16 205 456
贺卡和有关业务	11 043 222	8 131 896
运费	10 755	5 055
杂项	<u>10 476 627</u>	<u>12 085 198</u>
应付帐款共计	<u>29 151 243</u>	<u>36 427 605</u>
未清偿债务		
方案预算帐户		
用于用品和设备	76 165 936	60 770 514
用于服务	15 674 550	16 820 707
行政预算帐户	<u>24 778 321</u>	<u>27 751 149</u>
未清偿债务共计	<u>116 618 808</u>	<u>105 342 370</u>
总计	<u>145 770 051</u>	<u>141 769 975</u>

附表10

1997年12月31日终了两年期的采购服务和其他服务

(美元)

客户	截止1996年1月1日 结余	调整	已收资金	预付资金	可供使用资金总额	支出	退还/转帐资金	截止1997年12月31日结余
阿富汗	(225 027)		11 264	586 477	372 714		372 714	(125 418)
阿联酋	(125 418)				(125 418)			3 082
阿尔及利亚	3 082				3 082			215 087
安哥拉	(25 977)		215 087		215 087			(26 223)
阿根廷			(246)		(26 223)			1 412
亚美尼亚	53 901		14 141		14 141	12 729	3 747	1 352
澳大利亚	77 445		(3 747)		50 154	45 055		243 164
奥地利	10 335 997		368 902		446 347	203 183		5 584 738
孟加拉国	42 651		12 161 669	4 861 878	27 359 544	16 356 721	5 418 085	
白俄罗斯	6 839				42 651		-2 651	
比利时	5 302		377 566		384 405	7 367	389	376 648
伯利兹	36 625		98 360		103 662	92 132	11 530	147 986
贝宁	6 794		305 478	10 354	352 457	191 547	12 924	26 614
不丹	118 838		21 147		27 941		1 327	97 290
玻利维亚	(3 912)		1 757 872		1 876 710	1 749 312	30 107	36 717
博茨瓦纳	738 550		40 629	607	37 324		607	2 312
巴西	4 766		11 671	9 633	759 854	749 776	7 766	4 766
布隆迪					4 766			61 616
柬埔寨	38 564		104 419		104 419	42 803		59 995
喀麦隆	706 167		91 430		129 994	66 197	3 802	612 300
加拿大			598 907		1 305 074	679 864	12 910	(30)
佛得角						30		11 025
中非共和国	10 234		33 965	384	44 583	32 773	785	
乍得	(5)		29 876		29 876	26 554	3 322	12 622
智利	175 549		12 627		12 622			451 501
哥伦比亚	(357)		533 109	187 474	896 132	257 157	187 474	(24 541)
科摩罗	72 519				(357)	(357)		11 728
刚果			48 320	2 621	123 460	139 929	8 072	16 807
科特迪瓦			101 670		101 670	89 942		227 428
刚果民主共和国		570 569	(332 259)		238 310	221 503		
丹麦	1 575 876		1 636 265		3 212 141	2 779 820	204 893	
吉布提			23 955		23 955	22 029	1 926	
多米尼加共和国	1 294		14 097	1 294	16 685	5 525	11 160	

附表10(续)

客户	截止1996年1月1日 结余	调整	已收资金	预付资金	可供使用资金总额	支出	退还待收资金	截止1997年12月31日结余
厄瓜多尔	507 721		1 427 022		1 934 743	1 910 199	2 741	21 803
萨尔瓦多			13 130		13 130	10 907	2 223	
厄立特里亚	25 435				25 435		25 435	
埃塞俄比亚	188 153		359 992		548 145	140 342	9 642	398 161
欧洲联盟	(863 921)				(863 921)	144 735		(1 008 656)
斐济	385		20 318		20 703	19 007	1 696	436 327
芬兰	141 042	94 940	639 320		875 302	425 024	13 951	376 882
法国	689 086		515 666		1 204 752	827 870		45 374
荷兰	80 886		11 484	6 031	98 401	46 478	6 549	1 489 082
德国	1 923 194	5 419	4 534 665		6 463 278	4 970 249	3 947	359 060
加纳	426 011		2 150 817	502 505	3 079 333	2 260 270	460 003	1 549
危地马拉	712 722		4 233 812		4 946 534	4 934 001	10 984	63 948
几内亚	788 633		581 719	103 529	1 473 881	1 298 994	110 939	71
几内亚-比绍	71		2 354		2 425	2 354		26 103
圭亚那	19 984		158 335	15	178 334	152 215	15	(5 610)
洪都拉斯	357 987		157 482		515 469	287 430	233 649	4 847 989
印度	22 458 305		8 523 803	6 065 854	37 047 962	26 124 889	6 075 084	
伊朗(伊斯兰共和国)	486				486		486	
伊拉克	108 647			25 351	133 998	103 761	25 351	4 886
爱尔兰	26 808		23 241	1 140	51 189	37 228	2 334	11 627
意大利	1 533 560		29 854	7 691	1 608 226	1 296 907	7 921	303 398
意大利(免收扩大方案)		37 121			(38 655)	(38 655)		
牙买加	33 992		158 943	10 013	202 948	139 341	37 592	26 015
日本	(5 934 402)		39 482 211	861 884	34 379 083	36 941 124	1 346 685	(3 908 726)
哈萨克斯坦		20 593	265 385	46 956	332 934	55 532	46 956	230 446
肯尼亚	299 142		372 727	1 365	673 234	327 162	1 365	344 707
吉尔吉斯斯坦			386 866		386 866	315 631		71 235
黎巴嫩	(32 100)		930 984	131 032	1 029 916	860 336	132 964	36 616
莱索托	3 711				3 711		3 711	
利比里亚	1 611				1 611			1 611
阿拉伯利比亚民众国	30 894		927 435	30 894	989 223	319 340	33 793	636 090
马达加斯加	86 428		745 955	165 262	997 645	664 687	253 740	79 218
马拉维	2 781 190		833 304	1 132 390	4 746 884	2 878 790	1 132 390	735 704
马里	268 387		1 615 481	89 877	1 973 745	1 689 020	134 674	150 051
毛里塔尼亚	(24 741)		1 704 246	118 624	1 798 129	1 581 284	147 263	69 582
密克罗尼西亚(联邦)	21 953		7 503	20 974	50 430	17 027	28 477	4 926

# 附表10(续)

客户	截止1996年1月1日 结余	调整	已收资金	预付资金	可供使用资金总额	支出	退还/待收资金	截止1997年12月31日结余
摩洛哥	605 057		(333 909)	(32 924)	238 224	533 669	94 671	(390 116)
莫桑比克	94 940	(94 940)			3 405			3 405
缅甸	3 405				336 034	302 266	26 321	7 447
尼泊尔	96 089		239 945		336 034	3 099 320	92 353	58 631
荷兰	288 756	(324)	2 927 594	34 278	3 250 304	7 829	104	33 160
尼加拉瓜	2 296		38 797		41 093	63 358		346 600
尼日尔	199 336		2 10 622		409 958			1 207 294
尼日利亚	1 301 226		24 232	1 124 731	2 450 189	13 031	1 229 864	1 126 417
挪威	352 550		1 915 958		2 268 508	1 142 091		21 679
阿曼	251 730		178 669	2 491	432 890	313 164	98 047	(965)
石油输出国组织基金	23 719		23 434		47 153	47 964	154	954 967
巴基斯坦	3 392 048		1 898 051	42 486	5 332 585	3 825 868	551 750	677 302
巴拿马			681 589		3 865		422	23 974
巴巴亚新几内亚	14 363		272 486		286 849	226 921	35 955	1 390 106
秘鲁	769 423		1 032 695		1 802 118	405 966	6 046	3 866 667
菲律宾	2 690 242		5 353 243	1 391 329	9 434 814	4 241 668	1 326 479	88 848
大韩民国			194 004		194 004	105 156		1 368 427
摩尔多瓦共和国			14 208		14 208	13 053	1 155	205 599
罗马尼亚	20 613 197		23 672	534 409	21 171 278	19 281 331	521 520	241 462
卢旺达	205 599				205 599			(255 098)
圣多美和普林西比	22 038		432 602	101 987	556 627	260 563	54 602	-48 027
塞内加尔	583		39 176		39 759	294 857		
塞拉利昂	161 759		78 691	195 097	435 547	179 807	207 713	
所罗门群岛	273				273		273	
西班牙			130 000		130 000		596 244	(466 244)
斯里兰卡	238 493				238 493	202 552	35 941	222 730
苏丹	54 065		276 361	17 386	347 812	34 720	90 362	(395 783)
瑞典	(170 726)	527	1 280 096		1 109 897	1 504 718	962	92 346
瑞士	158 549		(15 676)		142 873	50 527		57 863
阿拉伯叙利亚共和国	2 032		174 471		176 503	118 640		
泰国	31 779				31 779	11 688	20 091	
多哥	1 791		252 427		252 427	213 998	38 429	
托克劳					1 791		1 791	
汤加			1 234		1 234	1 144	90	
突尼斯	(2 255)		2 392		137	136	1	

附表10(续)

客户	截止1996年1月1日 结余	调整	已收资金	预付资金	可供使用资金总额	支出	退还/转帐资金	截止1997年12月31日 结余
土耳其	456 875		8 424 325	103 953	8 985 153	7 209 616	103 954	1 671 583
土库曼斯坦	182 739	5 301	66 038	2 790	256 868	181 620	68 366	6 882
乌干达	493 083		747 063	206 718	1 446 864	319 726	210 899	916 239
大不列颠及北爱尔兰联合王国	59 843		4 168 980		4 228 823	1 537 094		2 691 729
坦桑尼亚联合共和国	604 346		261 869	367 141	1 233 356	495 496	560 916	176 844
美利坚合众国	177 102		794 527	1 328	972 957	609 024	327 948	35 985
乌兹别克斯坦			675 600	33 706	709 306	241 894	33 706	433 706
委内瑞拉	1 622 688		3 069 999		4 692 687	3 948 232		744 456
越南			188 068	20 026	208 094	182 648	23 230	2 216
也门	427 819	266 766	314 115	144 312	1 153 014	336 055	153 670	663 289
赞比亚	220 806		11 263		232 069	204 928	7 451	19 690
津巴布韦	22 296		166 878	23 928	213 102	181 807	23 928	7 367
扎伊尔	570 569	(570 569)						
共计	76 532 080	266 138	125 326 017	19 297 284	221 421 519	166 463 184	23 174 158	31 784 178
联合国系统								
粮农组织, 罗马	(236)		35 293		35 057	33 402	1 655	
联合国儿童基金会	(129)		615		486	486		
瓦			1 214		1 214	1 214		
原子能机构, 维也纳	(42 828)		107 157		64 329	64 329		
泛美卫生组织, 华盛顿			22 237 459		22 237 459	23 152 109		(2 914 650)
联合国紧急基金								
(人道主义事务部, 伊拉京)	(59 596)		709 082	49 800	699 286	381 661	3 553	314 072
联合国秘书处	(1 098)		429 013		427 915	289 899	14 723	123 293
开发计划署, 纽约	3 401 485		5 008 859	13 614	8 423 958	8 308 915	45 614	69 429
人口基金会, 纽约	(82 986)		417 513		334 527	338 911	16 776	(21 160)
难民专员办事处, 日内瓦			3 755		3 755	3 522	233	
联合国人权外地办事处-卢旺达	(171 894)		689 161	198 873	716 140	495 734	198 482	21 924
近东救济工程处, 贝鲁特	(249 462)		2 269 216	5	2 019 759	2 026 282	37 860	(44 383)
卫生组织, 日内瓦	37 054		865 480	9 989	912 523	749 090	145 460	17 973
世界银行	(116)							
粮食计划署, 罗马								
共计	2 830 194		32 773 933	272 281	35 876 408	37 845 554	464 356	(2 433 502)
其他	5 747 398	1 638 576	22 053 658	416 268	29 855 900	16 003 441	3 169 185	10 683 274

# 附表10 (续完)

摘要	截止1996年1月1日		调整	截止1997年12月31日			
	结余	结余		可供使用资金总额	支出	退还/转帐资金	结余
客户	76 532 080	266 138	125 326 017	19 297 284	221 421 519	166 463 184	31 784 177
联合国系统	2 830 194		32 773 933	272 281	35 876 408	37 845 554	(2 433 502)
其他	<u>5 747 398</u>	<u>1 638 576</u>	<u>22 053 658</u>	<u>416 268</u>	<u>29 855 900</u>	<u>16 003 441</u>	<u>10 683 275</u>
			<u>189 153 607</u>	<u>19 985 833</u>	<u>287 153 827</u>	<u>220 312 179</u>	<u>26 887 622</u>
贷方余额净额	85 109 672	1 904 714					40 033 550
借方余额共计	<u>12 621 920</u>	<u>(1 904 714)</u>					<u>9 472 144</u>
总计	<u>97 731 592</u>						<u>49 506 094</u>

## 附表11

### 1997年12月31日终了两年期 与采购服务有关的收入、支出和资金结余 (以美元计)

---

资金来源	
1996年1月1日资金结余	2 000 000
已收资金	10 091.744
价格差异	<u>1 503 344</u>
可供使用资金共计	<u>13 595 088</u>
资金使用	
与工作人员有关的支出	6 784 955
转入杂项收入	4 810 133
支出共计	<u>11 595 088</u>
1997年12月31日资金结余	<u>2 000 000</u>

---

附表12

1997年12月31日终了两年期国别方案超支情况汇总表

(美元)

区域/国家	般资源	补充资金	紧急救济和重建	共计
非洲				
安哥拉		6 303	91 659	91 659
布隆迪	232 943	924	282 766	522 012
中非共和国		71 163		71 163
乍得		36 008		36 008
科特迪瓦			10 463	10 463
东南非办事处		26 091		26 091
埃塞俄比亚		38 251		38 251
加纳		5 995		5 995
肯尼亚		13 807		13 807
马拉维		47 989		47 989
马里			420 495	420 485
区域性质			47 029	47 029
卢旺达		4 404		4 404
塞内加尔			97 043	97 043
塞拉利昂		148 661	92 775	241 436
索马里		5 095		5 095
南非		31 804		31 804
多哥		18 300		18 300
乌干达			9 562	9 562
坦桑尼亚				
亚美尼亚				
联合共和国				
非洲共计	232 943	454 795	1 051 792	1 739 530

附表12 (续)

区域/国家	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	共计
美洲和加勒比				
中美洲和巴拿马	20			20
玻利维亚	10 451			10 451
萨尔瓦多	8 547			8 547
海地	53 388			53 388
墨西哥	122 533			122 533
巴拿马	6 015			6 015
苏里南	447			447
委内瑞拉	12 111			12 111
美洲和加勒比共计	213 512			213 512
亚洲				
阿富汗			38 181	38 181
不丹	28 926			28 926
柬埔寨	6 078			6 078
印度	141 125			141 125
朝鲜民主主义人民共和国			86 334	86 334
老挝人民民主共和国	64 405			64 405
缅甸	45 350			45 350
太平洋岛屿国家	16 102			16 102
巴基斯坦	17 205			17 205
斯里兰卡	47 511			47 511
亚洲共计	366 702	124 515		491 217

附表12 (续完)

区域/国家	一般资源	补充资金	紧急救济和重建	共计
欧洲				
白俄罗斯		2 932		2 932
格鲁吉亚			10 024	10 024
(前)南斯拉夫			10 637	10 637
区域性			3 740	3 740
欧洲共计		2 932	24 401	27 333
中东和北非				
阿尔及利亚		62 652		62 652
伊拉克			82 137	82 137
黎巴嫩		5 853		5 853
苏丹		13 411	136 180	149 591
中东和北非共计		81 916	218 317	300 233
区域间				
食物与营养监测		9 853		9 853
教育储备金		1 788		1 788
区域间共计		11 641		11 641
总计	232 943	1 131 498	1 419 025	2 783 466

## 附件一

### 统计和其他数据

本附件所列各表提供有关儿童基金会各项活动的统计和其他数据，这些列表不是财务报表的一部分，仅供参考而已。

### 表

1. 1997年12月31日终了两年期期间核可的由一般资源、补充资金以及紧急救济和重复提供经费的全部新方案(按区域和方案种类编制的汇总表)。

2. 1997年12月31日终了两年期期间执行局核可的由一般资源提供经费的新方案汇总表(按区域和方案种类编制的汇总表)。

3. 1996-1997年执行局届会期间生效的对应于1996-1997年期间已收或认捐的具体捐款的新方案以及调整数和转帐。

4. 1996-1997年按区域和方案种类编制的支出汇总表。

5. 1996和1997年按方案编列的用于合作的支出。

表1

1997年12月31日终了两年期间核可的

由一般资源、补充资金以及紧急救济和恢复提供经费的全部新方案  
(按区域和方案种类编制的汇总表)  
(千美元)

	非洲			美洲和加勒比			亚洲			中东和北非			中东欧、独联体和波罗的海国家			区域间			共 计		
	1996	1997		1996	1997		1996	1997		1996	1997		1996	1997		1996	1997		1996	1997	
			百分比			百分比			百分比			百分比			百分比			百分比			百分比
保健	82,343	45,525	17.567	8,031	43,636	22.648	14,940	7,271	10,089	3,377	29,650	30.032	198,225	116,884	315,109	23					
供水和卫生	31,531	19,068	3.233	5,996	19,480	9,760	6,139	538		61		382	60,383	35,805	96,188	7					
营养和家庭粮食保障	11,788	3,506	1.072	3,495	23,019	10,223	2,770	1,650	1,286	520	95	3,391	40,030	22,785	62,815	5					
教育	64,162	24,805	17.160	9,166	29,942	27,258	9,833	5,634	3,592	1,559	1,416	1,430	126,105	69,852	195,957	14					
幼儿发展	1,955	686	1.886	403	3,764	57	468	728	625				8,698	1,874	10,572	1					
社区组织和发展	12,206	2,745	4.345	3,467	18,460	5,411	1,239	383	732	(22)			36,982	11,984	48,966	4					
以地区为基础的综合和城市服务	2,800	399	12.286	3,273	5,201	2,783	1,929	1,334	1,434	101			23,650	7,890	31,540	2					
以妇女为中心的方	73	247	1.257	791	3,350	365	983	671					54	(30)	7,761	1					
处境特别困难的儿童	6,600	7,862	16,820	15,205	3,096	3,917	752	707	2,116	891	3,775	2,173	33,159	30,755	63,914	5					
宣传	15,089	6,288	13,299	5,943	14,737	8,215	2,582	2,495	2,065	836	569	262	48,341	24,039	72,380	5					
规划和公共统计	25,399	7,817	14,352	7,146	7,487	2,779	2,606	574	2,687	800	9,563	9,137	62,094	28,253	90,347	7					
跨部门	38,400	10,763	20,709	5,892	30,211	6,251	10,934	2,140	9,572	606	7,879	6,444	117,705	32,096	149,801	11					
紧急救济和重建	49,347	41,565	191	115	5,015	20,831	30,529	30,377	21,986	7,641	22,340		129,408	100,529	229,937	17					
杂项	39		119				156						314		314	0					
共计	341,732	171,276	124,296	68,923	207,398	120,498	85,860	54,502	56,184	16,370	75,341	53,221	890,811	484,790	1,375,601	100					
以前核可的方案的结果方案注销													(193,405)	(17,739)	(211,144)						
小计													697,406	467,051	1,164,457						
回收费用													9,834	10,438	20,272						
节余和赤字														2,338	2,338						
总计													707,240	479,827	1,187,067						

表2

1995年12月31日终了两年期间核可的  
由一般资源提供经费的新方案汇总表  
(按区域和方案种类编制的汇总表)  
(千美元)

	共 计													
	非洲		美洲和加勒比		亚洲		中东和北非		中、东欧、独联体和波罗的海国家		区域间		百分比	
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997
保健	52 297	18 605	9 504	2 483	23 704	7 017	11 627	4 907	8 937	2 268	106 069	35 280	141 349	20
供水和卫生	18 697	1 228	1 369	188	17 866	6 250	5 375	108			43 327	7 774	51 101	7
营养和家庭粮食保障	8 963	454		2 018	21 996	7 515	1 093	273	1 032		33 084	10 260	43 344	6
教育	34 090	12 460	9 324	337	23 090	7 277	7 393	3 764	2 813	800	76 710	24 638	101 348	15
幼儿发展	1 610		1 321		3 602	37	151	516	625		7 309	553	7 862	1
社区组织和发展	7 914		470		15 938	3 034	753	24	522		25 597	3 058	28 655	4
以地区为基础的综合性城市服务	2 565		11 949	1 930	5 188	2 700	1 845	1 295	1 434		22 981	5 925	28 906	4
以妇女为中心的方案			565		3 020		470	243			4 055	243	4 298	1
处境特别困难的儿童	4 491	3 718	8 582	1 611	915	67	752	337	2 116	800	16 856	6 533	23 389	3
宣传	13 288	4 659	11 637	1 884	12 454	5 051	2 496	2 240	2 065	800	41 940	14 634	56 574	8
规划和统计方案支助	22 500	5 534	13 137	5 044	6 397	1 011	2 096	416	2 601	800	46 731	12 805	59 536	9
紧急救济和重建	33 402	8 484	17 081	4 527	28 234	5 083	10 735	2 071	9 132	800	98 609	20 790	119 399	17
杂项	3 428		110				67		184		26 129		26 129	4
	39		119				156				314		314	0
共计	203 284	55 142	85 188	20 022	162 404	45 042	45 009	16 194	31 461	6 068	549 711	142 493	692 204	100
以前核可的方案的结果														
方案注销											(193 403)	(17 739)	(211 142)	
小计											356 308	124 754	481 062	
回收费用														
节余和赤字														
总计											356 308	127 092	483 400	

表3

### 1996-1997年执行局届会期间生效的对应于 1996-1997年期间已收或认捐的具体捐款的新方案以及调整数和转帐 (千美元)

	非洲		美洲和加勒比		亚洲		中东和北非		中东欧、独联体和 波罗的海国家		区域间		共 计		百分比
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
	保健	30 046	26 920	8 063	5 548	19 932	15 631	3 313	2 364	1 152	1 109	29 650	30 032	92 156	
供水和卫生	12 834	17 840	1 844	5 808	1 614	3 510	764	430	61	61	382	382	17 056	28 031	7
营养和家庭粮食安全	2 825	3 052	1 072	1 477	1 023	2 708	1 677	1 377	254	520	95	3 391	6 946	12 525	3
教育	30 072	12 345	7 836	8 829	6 852	19 981	2 440	1 870	779	759	1 416	1 430	49 395	45 214	14
幼儿发展	345	686	565	403	162	20	317	212					1 389	1 321	0
社区组织和开发	4 292	2 745	3 875	3 467	2 522	2 377	486	359	210	(22)			11 385	8 926	3
以地区为基础的綜合和城市服务	235	399	337	1 343	13	83	84	39	101				669	1 965	0
以妇女为中心的方策	73	247	692	791	330	365	513	428	54	(30)			1 662	1 801	1
处境特别困难的儿童	2 109	4 144	8 238	13 594	2 181	3 850	370	370	91	91	3 775	2 173	16 303	24 222	6
宣传	1 801	1 629	1 662	4 059	2 283	3 164	86	255	36	36	569	262	6 401	9 405	2
规划和社会统计方策支助	2 899	2 283	1 215	2 102	1 090	1 768	510	158	86	86	9 563	9 137	15 363	15 448	5
方策支助	4 998	2 279	3 628	1 365	1 977	1 168	199	69	440	6	7 854	6 419	19 096	11 306	4
紧急救济和重建	45 919	41 565	81	115	5 015	20 831	30 462	30 377	21 802	7 641			103 279	100 529	30
杂项															0
共计	138 448	116 134	39 108	48 901	44 994	75 456	40 851	38 308	24 723	10 302	52 976	53 196	341 100	342 297	100
回收费用															
调整数													9 834	10 438	20 272
总计													(2)	(2)	(2)
													350 932	352 735	703 667



表5

1996年和1997年按方案编列的用于合作的支出  
(千美元)

	1994		1995		1994-1995 共计		1996		1997		1996-1997 共计		1996-1997与1994-1995 相比的增加额 (减少额)	
	金额	占总额 %	金额	占总额 %	金额	占总额 %	金额	占总额 %	金额	占总额 %	金额	占总额 %	金额	百分比
儿童保健	201 511	25	211 646	26	413 157	26	183 866	27	175 607	26	359 473	27	(53 684)	-13
儿童营养	31 338	4	311 026	4	62 364	4	28 500	4	21 287	3	49 787	4	(12 577)	-20
供水和卫生	81 339	10	71 183	9	152 522	10	68 297	10	55 391	8	123 688	9	(28 834)	-19
教育 <sup>a</sup>	86 540	11	85 022	11	171 562	11	67 260	10	81 505	12	148 765	11	(22 797)	-13
其他方案领域 <sup>b</sup>	63 432	8	65 136	8	128 568	8	66 403	10	64 566	10	130 969	10	2 401	2
紧急情况	215 636	27	203 041	25	418 677	26	144 602	21	151 339	22	295 941	22	(122 736)	-29
规划/宣传/跨部门	120 830	15	136 375	17	257 205	16	124 818	18	122 990	18	247 808	18	(9 397)	-4
共计	800 626	100	803 430	100	1 604 056	100	683 746	100	672 685	100	1 356 431	100	(247 624)	-15
方案支助	99 100		108 183		207 283		157 099		153 043		310 142			
方案合作共计	899 726		911 613		1 811 339		840 845		825 728		1 666 573			

<sup>a</sup> 包括幼儿发展方案。

<sup>b</sup> 包括社区发展和组织、处境特别困难的儿童和以妇女为中心的方。

## 附件二

### 报告中使用的儿童基金会术语汇编

#### 审定决算

由外聘审计员(联合国审计委员会)审计的儿童基金会在一个特定时期或特定日期的财务报表。

#### 权责发生制会计

每个财政期收入的权责发生制会计是指确认收入是在其应得时，而不是在收到时。每个财政期的支出应计制是指确认费用是在产生待付款或发生负债时，而不是支付时。

#### 资产

一项资产是指因过去的活动而使该组织拥有或应得的资源。

#### 预算

这是一项在一特定时间内为开展拟订活动而以财政术语表示的计划。

“预算”一词是指儿童基金会方案支助、行政管理费用、方案援助以及贺卡业务。但是，执行局核准的资产拨款只用于儿童基金会支助预算。

#### 预算拨款

执行局核准的用于儿童基金会方案支助、行政管理费用和方案援助的全部资金拨款，为这些目的而从此拨款中产生的待付款项可达到核准数额。

#### 概算

为提交儿童基金会执行局以便核准有关拨款而编制的方案支助、行政管理和方案援助的费用概算。

## 订正概算

产生于执行局核准的为调整一项核准预算而提出的“追加概算”。

## 库存现金

该组织所有资金总额，包括硬币、钞票、支票、往来帐户和通知存款帐户余额、储蓄帐户和计息存款。

## 在途现金

在一特定时间内，儿童基金会一个或一个以上银行帐户之间的现金转帐。

## 往来银行帐户现金

儿童基金会会计簿上所显示的在儿童基金会银行帐户上保留的货币总额以维持业务需求。

## 计息存款现金

急需款项之外的另一笔可供临时支配的资金，以短期计息存款方式保存，需用即可提取。

## 手头现金(也称“零用现款”)

受权官员手头留有的现金，以方便代表组织支付小额款项。

## 自愿捐款

与联合国任何立法机构确定的分摊比额表无关的向儿童基金会提供并经接受的捐款。

## 应收捐款

向儿童基金会认捐但要在今后一个时间才能收到的捐款。

## 儿童基金会的“限制使用”货币

由于外汇条例的管制或捐方的愿望而限制使用(主要是转移和兑换)的货币。如果不存在这些限制,儿童基金会就将这些货币作为“非限制”货币 因为完全可以兑换。

## 指定用途

表明由于协议或行政行动而对使用一个帐户或相等数额资产所施加的限制。

## 支出

一个财政时期的支出是指用这一时期的经费/拨款所作的付款和有效未清偿债务的总额。

## 财政期间

本组织的业务期间,即财务报表所涉期间,以两年为基础。

## 财务条例

在1987年12月31日之前,儿童基金会决算按照《联合国财务条例》来编制并根据儿童基金会工作的性质进行必要的修订。从1988年1月1日起,儿童基金会的决算是按照《儿童基金会财务条例和细则》编制的。

## 资金结余

资金结余和储备代表该组织的资产与负债之间的差额。包括由一般资源和补充资金资助的方案执行可得资金以及购置资本资产可得资金。

## 收入

一个财政期间的收入是指在这一财政期间内增加现有净资产的已收或应计现金或现金等价物。

儿童基金会的收入是根据本年度收到的资金或认捐款而记录的。它包括按“一般资源”、“补充资金”和“紧急救济和重建资金”分类的资金。

### 递延收入

应收款项或记作应收款的认捐款，但记入以后的财政期间，因此不记入报告财政期间的收入帐户。

### 一般资源收入

未指定用途收入，包括政府的年度自愿捐款、贺卡业务的净收入、公共捐款和某些“其他(或杂项)收入”。

### 其他收入

也称为一般资源的“杂项收入”。联合国系统中的杂项收入是指除下列各项以外的收入：(一)摊款或自愿捐款价值和(二)未列入儿童基金会财务条例和细则的其他收入项目。

在儿童基金会，此项包括自愿捐款价值和贺卡业务净收入以外的收入。

### 补充资金收入

除一般资源以外，儿童基金会执行局核准的用于各项方案的具体捐款，然后成为儿童基金会方案的一部分。

包括各国政府、非政府组织和联合国各机构捐给儿童基金会用于具体

目的的资金。

### **紧急救济和重建收入**

包括各国政府、非政府组织和联合国机构为响应紧急呼吁而捐给儿童基金会的资金。

### **库存**

在一个会计或财政期间结束时儿童基金会所拥有的各项方案的用品和设备价值以及贺卡业务材料。

### **负债**

负债是儿童基金会因过去的活动而产生的现有债务，预计清算这一债务将导致该组织资源的外流。

### **周转政策**

由于方案执行的性质和儿童基金会现金流的情况，在一般资源现金付款和现金收入之间可能会不时出现短期的不平衡。儿童基金会的周转政策允许用补充手头现金中的最多一半的余额来抵消这些暂时的不平衡。

### **周转需求**

为了满足儿童基金会的周转需求，要求在每个财政年度结束时一般资源的可兑换现金结余应等于下一个财政年度预计一般资源收入的10%。

### **当地货币**

用以保持一项活动的当地财务记录和(或)用以进行当地金融交易的国家或地区货币。

### **非消耗性财产**

记入行政预算的个别单价至少1500美元的财产和设备项目。

## 待付款

待付款是需由本财政期间资源支付的已发订单、已签合同、已获服务和其他交易的款项。可以在该期间或偿付或注销之前保留待付款。

## 认捐

这是一项由潜在捐助者向儿童基金会提供自愿捐款的书面承诺。须经适当的国家立法核准的书面承诺被认为是一项认捐。

## 采购服务

儿童基金会应请求并在偿还的基础上协助各国政府、联合国各机构和在为儿童谋福利领域工作的非政府组织采购货物和服务。儿童基金会在用品和服务费用之上加小额手续费，以支付额外行政和文件的费用(见特别帐户)。

## 汇率

儿童基金会帐目是以美元编列的。用其他货币进行的交易原则上按联合国业务汇率转换成美元之后入帐。

## 保险储备金

1950年11月当儿童基金会通过了一项为方案用品提供自我保险的政策时，执行局设立了一项20万美元的储备金。儿童基金会还有一项第三方责任储备金，截止1995年12月31日其余额为26 399美元。

## 附表

财务报表所附的解释性分析或补充性分析。

## 特别帐户

儿童基金会接受主要用来支付儿童基金会代表其他方面采购用品和服务的费用的资金。这些资金还包括主办单位提供用以支付初级专业人员的费用以及执行局具体核准的费用的资金，例如与儿童问题首脑会议和普及教育世界会议有关的费用。这些资金不属于儿童基金会的收入，而是单独记录，有别于作为收入部分用于执行局核准的方案的资金。

### **特定捐款**

所提方案建议往往超过可从一般资源得到的投入。执行局核准这些建议，认为适合于从捐助者提供的补充捐款和紧急救济和重建捐款中筹措资金。一旦为这样一个方案提供了特定目的捐款，相应的承诺就会生效(通常是在执行局闭会期间)。

### **未支配余额**

核准预算中在年底未花完的部分。两年期结束时将未花完的余额予以取消并报告执行局。

### **注销**

对帐户所作的调整，以便记录财产价值的损失或减少。

-----

98-22082 (c)    280998    011098